# ACTIONclima®

# ACTIONbook 01

CE

100% Product control Controllo prodotti TESTED

sqi Sistema Qualità Interno

Innovazione Tecnologia 2006

ACTIONclima is a young producing company born by the combination of human and professional inheritance, cumulated in decades of experience in the air-conditioning and air treatment field.

ACTIONclima designs and produces fancoils and air treatment units for residential (houses), commercial (offices, shops, bars, hotels) and industrial applications.

Our management competency is enabling ACTIONclima to pursue ambitious objectives in the products quality and in the services offered to the customers.

## UNWABERING CREATING CAPACITY

ACTIONclima was born in the nearby of Treviso where are located the offices and the production unit. Strongly connected to the land and to its origins, making of the "Made in Italy" its basis following with maximum rigours the quality, flexibility and Italian creating capacity.

Our MISSION is the design, production and sale of a wide range of air treatment units, strongly inspired by the Made in Italy, with the employ of primary quality and rigorously selected components.

Competency, products versatility, services flexibility and dynamic actions are main features on which ACTIONclima was created in order to compete in a more and more dynamic, specialised and competitive market.

ACTIONclima has a significant knowledge due to its management experience, accrued in long and important experiences spent in primary technical, productive and commercial positions, in qualified air-conditioning field companies.

The acquired know-how, the market trends, the accuracy in the design choice enable ACTIONclima to offer to the customers a young and up-to-date products, in constant evolution.

Competency, flexibility and dynamism are the ACTIONclima assets to deal with a market characterised by its fast evolution and by the always higher specialisation required.

A "customer oriented" approach is the philosophy which is driving the ACTIONclima activity, a philosophy which is passing through a careful market observation and the customer requirements, the research and proposal of optimal solutions.

ACTIONclima jest młodą firmą produkcyjną, powstałą z połączenia profesjonalizmu jej pracowników i dziesiątek lat ich doświadczeń w zakresie obróbki powietrza.

ACTIONclima projektuje i produkuje klimakonwektory przeznaczone do zastosowań domowych, komercyjnych (biura, sklepy, bary hotele) i przemysłowych.

Wysokie kompetencje w zakresie zarządzania umożliwiają firmie ACTIONclima realizację ambitnych celów w odniesieniu do jakości produktów oraz usług oferowanych klientom.

## NIEOGRANICZONA ZDOLNOŚĆ TWORZENIA

ACTIONclima swój początek miała nieopodal miejscowości Treviso, gdzie obecnie ulokowane są biura oraz zakład produkcyjny. Firma jest silnie związana ze swoim regionem, Za zwrotem "Made in Italy" stoi duże przywiązanie do wysokiej jakości, elastyczność w działaniu oraz słynna włoska kreatywność.

Naszą misją jest projektowanie, wytwarzanie oraz sprzedaż szerokiej gamy produktów do obróbki powietrza. Inspiracją dla nas są włoskie tradycje. Kładziemy nacisk na najwyższą jakość i dobór starannie wyselekcjonowanych komponentów.

Wysokie kompetencje, produkty o szerokim zastosowaniu, możliwość elastycznego dostosowania w zakresie usług i dynamika w działaniu są głównymi cechami na jakich ACTIONclima opiera swoją przewagę konkurencyjną na coraz bardziej dynamicznie rozwijającym się i wyspecjalizowanym rynku.

Zespół tworzący ACTIONclima posiada duże doświadczenie w zakresie zarządzania, zebrane w czasie długoletniej pracy na znaczących stanowiskach w działach technicznych, produkcyjnych i handlowych, w przedsiębiorstwach funkcjonujących w branżach, związanych z klimatyzacją.

Zdobyty know-how, wiedza na temat rynku i umiejętności w zakresie wzornictwa sprawiają, że ACTIONclima jest w stanie oferować klientom nowoczesne produkty i wciąż je doskonalić.

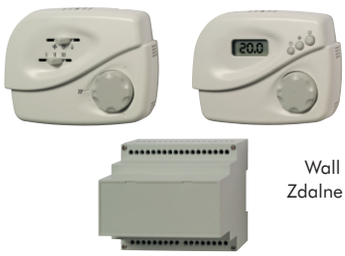
Kompetencje, elastyczność i dynamika są zasobami, dzięki którym ACTIONclima potrafi sprostać wymaganiom szybko rosnącego i coraz bardziej specjalistycznego rynku.

"Orientacja na klienta" jest filozofią, będącą wyznacznikiem działań ACTIONclima. Filozofią wymagającą dokładnej obserwacji rynku i wychwytywania potrzeb klientów. Pociąga to za sobą konieczność realizacji wielu badań oraz przygotowywania optymalnych rozwiązań.

# SPIS TREŚCI

Index
Spis Tresci

## FX
Fan-coil units
Klimakonwektory uniwersalne
04-33



## CR
Wall mounted external remote controls
Zdalne sterowniki do montażu ściennego
34-35

## ICD
Embedded remote controls
Zdalne sterowniki do zabudowany
36-37

## HTR
I.R. Controls & Hi-Tech Regulation
Sterowniki na podczerwień i sterowanie
"Hi-Technology"
38-39

## HTn
Hi-Tech Networks
Inteligentny system
sterowania "Hi-Technology"
40-42

## FW
Wall Fan-coil units
Klimakonwektor Ścienny
43-46

## FCS
Water Cassette units
Klimakonwektor kasetonowy
47-51

## UTS
Slim Terminal
Units (Modular)
Wąskie urządzenia kanałowe
(modułowe)
52-70

## UTA
Averange Terminal
Units (Modular)
Urządzenia kanałowe średniej
wydajności (modułowe)
71-92

## UTH
Huge Terminal
Units (Modular)
Urządzenia kanałowe
dużej wydajności (modułowe)
93-113

## XT
Aerotherms
Aparaty wentylacyjno-klimatyzacyjne
114-125

# SPECIES EVOLUTION

## CABINET / ...STYLE AND HARMONY, IN SHAPES AND COLOURS…
(PRE-PAINTED STEEL + ABS ADJUSTABLE LOUVERS)
(Only for versions VA – VB – VC – HA – HB – HC)

Beautiful, modern styled cabinet well proportioned smoothed outline to perfectly match with any interior. Standard white colour (similar to RAL 9010), or any other RAL colour on request (additional charge). Made of thick steel-sheet, galvanized and finished by a polyvinyl chloride film, to make it resistant to rust, corrosion, chemical agents, solvents, aliphatic and alcohols. Top film about 10 times thicker than standard one treated by epoxy powder (for extra resistance to scratch). Thermo acoustic internal insulation (class M1). Well-balanced proportions, just 220 mm thick.
Air delivery grill is in white ABS (similar to RAL 9002, slightly in contrast with the cabinet white colour) with sliding side doors to easily access to the internal control panel (option).
The double bank grill's louvers can be easily singularly manually adjusted, allowing to have air-flow in Any Wished Direction (front, back, right, left, uni-directional, bi-directional, opposite-position, etc…):

- Louvers adjusted in opposite position will increase the Induction Effect
- Some Louvers closed will increase the air-flow speed increasing the Air Throw
- Adjusting the air-flow tangentially to the ceiling/wall will increase the Coanda Effect
- All Louvers closed when the unit is not in use, will Avoid the Dust and Dirtiness to get in.

## BEARING STRUCTURE / (GALVANIZED STEEL)

Bearing structure made of extremely thick galvanized steel-sheet with holes for mounting on wall/ceiling + Internal thermal-acoustic insulation (class M1).

## DRAIN PAN / (WITH THERMAL INSULATION)

Drain pan provided with condensation drain and thermal insulation (class M1). Only for vertical versions: Condensation Drain Funnel with Ř 20 mm pipe, realised in plastic material (standard supplied in the same side of the water connections) terminating externally to the unit side, for an easy and fast connection to the condensation drain pipe.

## HEAT EXCHANGER / (WATER COIL)

Highly efficient coil (Turbolenced Fins with a high number of Reynolds) made of copper pipes and aluminium fins fixed by mechanical expansion. Coil connections provided with anti-torsion system, manual air vent valves, manual water drain valves. Standard connections on the left side; on request (no additional charge) connections on the right side, anyway can be easily reversed even on working site.
1 coil for a 2-pipe system; 2 coils for a 4-pipe system.
Coils tested at 30 Bar pressure, suitable to work with water at max 15 Bar pressure.
Coils designed to work with hot water (boiler), low temperature hot water (condense boiler, solar energy system, hot water pump, etc.), high temperature hot water (industrial processes and/or high temperature boiler), chilled water (chillers and/or industrial processes), water added with glycol.

## FAN SECTION /
(CENTRIFUGAL FAN + 6-SPEED AUTOTRANSFORMER)

Fan section including 1, 2 or 3 centrifugal fans with double air inlet Last Generation Plastic Blades (forward curved fins) directly coupled to the electric motor. Mounted on elastic and anti vibration supports. Fan section statically and dynamically balanced. Extensive diameter fans (= high air flow and high static pressure) with low revolutions (= low noise level).
Electric motor provided with heat protection (Klixon), running capacitor permanently switched on, IP 42, Class B, electric cables protected by double insulation. Manufactured according with international standards, 230V – 1Ph – 50Hz.
6 speeds obtained trough an Autotransformer, with connected 3 middle speeds (= product flexibility, with possible higher or lower "spare" speeds according with the specific needs).
Autotransformer is installed externally to the unit side, to enable easy maintenance operations.

## AIR FILTER / (HIGH EFFICIENCY)

Air filter easy to remove, made of a metal frame holding filtering section. Can be regenerated by water wash, blowing, suction. Made of acrylic polyester fabric, being resin treated, highly efficient. Superlative against Powders and Pollens. Class M1; Filtering level EU3 (EUROVENT 4/5).

## ELECTRICAL EQUIPMENT (NECESSARY ADDITIONAL ACCESSORY)

The standard unit is supplied equipped only with the motor cable (without control panel and without terminal board).
In this way, the client can choose among a large range of control panels and terminal boards, (available as accessories), which are supplied mounted on the unit (opposite to water connection side).

# ROZWÓJ TYPOSZEREGÓW

## OBUDOWA / ... STYL I HARMONIA W KSZTALTACH I KOLORACH...
(POWLEKANA STAL + NASTAWNE ZALUZJE Z TWORZYWA ABS)
(Tylko dla wersji VA-VB-VC-HA-HB-HC)

Piękna, nowocześnie stylizowana obudowa o proporcjonalnym i wygładzonym zarysie przez co doskonale wkomponowuje się w każde wnętrze. Standardowym kolorem jest biały (podobny do RAL 9010). Inne kolory z palety RAL dostępne są na zamówienie za dodatkową opłatą. Obudowa jest wykonana z cienkiej ocynkowanej i pokrytej warstwą polichlorku winylu blachy stalowej. Dzięki temu warstwa wierzchnia jest odporna na rdzę, korozję, środki chemiczne, rozpuszczalniki, i alkohole. Wierzchnia warstwa, która jest około 10 razy grubsza niż standardowa jest malowana proszkowo (w celu dodatkowego zabezpieczenia przed zarysowaniami). Wewnętrzna izolacja termiczno-akustyczna posiada klasę M1. Proporcjonalny obrys obudowy ma tylko 220 mm grubości. Grill wlotu powietrza wykonany jest z białego ABS (zgodny z RAL 9002, co daje nieznaczny kontrast z białą obudową). Posiada przesuwane drzwiczki boczne aby ułatwić dostęp do wewnętrznego panelu sterowania (opcja). Podwójne uchylne żaluzje grilla mogą być w łatwy sposób ręcznie przestawiane (niezależnie), co pozwala na ustawienie przepływu powietrza w kazdym zadanym kierunku (przód, tył, prawo, lewo, jednokierunkowy, dwukierunkowy, naprzeciw, itd.):

- Żaluzje ustawione w przeciwnej pozycji zwiększą Efekt Indukcji,
- Zamknięcie niektórych żaluzji powoduje zwiększenie przepływu powietrza jednocześnie zwiększając Zasięg Strugi powietrza nawiewanego,
- Ustawienie przepływu powietrza na styczny do sufitu/ściany zwiększy Efekt Coanda.
- Zamknięcie wszystkich żaluzji kiedy urządzenie nie pracuje chroni przed dostaniem się kurzu i brudu do wnętrza urządzenia

## KONSTRUKCJA NOSNA /

Konstrukcja nośna wykonana jest z ocynkowanej blachy stalowej z otworami do montażu na ścianie lub suficie oraz pokryta wewnętrzną izolacją termo-

## TACA OCIEKOWA / (Z IZOLACJA TERMICZNA)

Taca ociekowa dostarczona jest z odpływem skroplin i izolacją termiczną (klasa M1). Tylko dla wersji pionowej: dostarczana jest rurka odplywu skroplin z przewodem Ø20mm wykonanym z tworzywa sztucznego (standardowo dostarczana po tej samej stronie co przyłącza wodne). Odpowiednio wyprowadzona od strony urządzenia ułatwia szybkie podłączanie do odpływu skroplin.

## WYMIENNIK CIEPLA / ( WODNY)

Wymiennik o wysokiej sprawności wykonany jest z rurek miedzianych i lamel aluminiowych (lamele o specjalnym kształcie, który wywołuje turbulencje powietrza przez co zwiększa liczbę Reynolds'a). Przyleganie lameli do rury jest zapewnione poprzez mechaniczne rozpęczanie rur. Przyłącza wymiennika wyposażone są w system zapobiegający ich ukręceniu w czasie montażu, ręczny zawór odpowietrzający, ręczny zawór spustowy. Standardowo przyłącza są po lewej stronie, ale na życzenie, bez dopłaty mogą być zamontowane z prawej strony. Tak czy inaczej mogą być w łatwy sposób odwrócone nawet na montażu. Urządzenie jest wyposażone w jedną wężownicę dla systemu 2-rurowegoi dwie dla systemu 4 rurowego. Wymienniki są sprawdzane pod ciśnieniem 30 bar, co odpowiada maksymalnemu ciśnieniu pracy 15 bar. Wężownice są zaprojektowane do pracy z wodą wysokoparametrową (CO, instalacje przemysłowe), wodą niskoparametrową (piece kondensacyjne, systemy solarne, pompy ciepła), wodą lodową i mieszaniną glikolu.

## SEKCJA WENTYLATORÓW /
(WENTYLATORY PROMIENIOWE + 6-BIEGOWY AUTOTRANSFORMATOR)

Sekcja wentylatorów zawiera 1, 2, lub 3 wentylatory promieniowe z dwustronnym wlotem powietrza, plastikowymi łopatkami ostatniej generacji (łopatki zakrzywione do przodu) bezpośrednio połączonymi z silnikiem elektrycznym. Sekcja wentylatorów jest zamontowana na elastycznej i antywibracyjnej podporze. Duża średnica zastosowanych wentylatorów to duże ciśnienie statyczne, a małe obroty dają niski poziom hałasu. Silnik elektryczny wyposażony jest w zabezpieczenie termiczne (klixon), posiada IP42 i klasę B. Przewody elektryczne są podwójnie izolowane. Wentylatory wytwarzane są zgodnie z międzynarodowymi standardami, tzn. zasilanie 230V–1f–50Hz. Autotransformator instalowany jest na zewnątrz urządzenia, co ułatwia konserwację.

## FILTR POWIETRZA / (WYSOKIEJ SPRAWNOŚCI)

Łatwo wymienialny filtr powietrza posiada metalową ramkę utrzymującą wkład filtracyjny. Wkład może być zregenerowany poprzez umycie wodą, przedmuchanie lub odkurzenie. Wkład wykonany z tkaniny akrylowej, zaimpregnowany żywicą posiada wysoką sprawność. Stanowi też doskonałe zabezpieczenie przed pyłami i innymi mikrocząsteczkami (klasa M1). Posiada poziom filtracji EU2 (EUROVENT 4/5).

## WYPOSAZENIE ELEKTRYCZNE (NIEZBEDNE DODATKOWE AKCESORIA)

Standardowe urządzenie dostarczane jest tylko z przewodem zasilającym silnik (bez panelu sterowania i płytki zaciskowej). Dzięki temu, klient może wybrać z pośród szerokiej gamy panel sterowania i płytę zaciskowych (dostępne jako akcesoria). Przy zamówieniu akcesoria są montowane fabrycznie po przeciwnej stronie przyłączy wodnych.

# WINNING DESIGN WITH VANGUARD LOOK

# WZORNICTWO UJMUJĄCE AWANGARDOWYM WYGLĄDEM

## MAXIMUM CARE IN DETAILS

RESULT OF THE MOST ADVANDED EXPERIENCE

## WIELKIE PRZYWIĄZANIE DO DETALI

REZULTATEM OGROMNEGO DOŚWIADCZENIA

Double bank adjustable louvers
to send the air-flow in any direction

Dwa rzedy ruchomych zaluzji
do kierowania strumieniem powietrza w każdym kierunku

Opposite Louvers
= Induction Effect

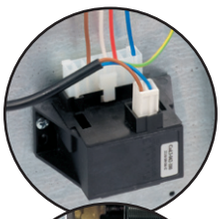
Przeciwne żaluzje
= Efekt indukcji

Some louvers Closed
= Increased Air Throw

Żaluzje częściowo zamknięte
= zwiekszenię zasiegu strugi powietrza nawiewanego

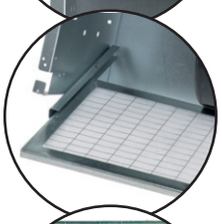
Ceiling/Wall Tangential Louvers
= Coanda Effect

Sufitowe/ścienne styczne żaluzje= efekt Coandy

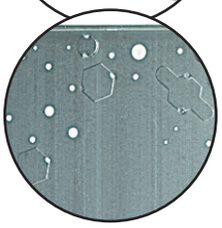


6 speeds Autotransformer
maximum performances flexibility
6 biegowy autotransformator
największa elastyczność regulacji wydajność

Condensation drain funnel
fast connection to the condensation drain pipe
Króciec odplywu skroplin
szybkie podłączenie do przewodu odpływu skroplin



Filter on turning slides
For an easy maintenance
Filtry na ruchomych prowadnicach
Łatwiejsza konserwacja



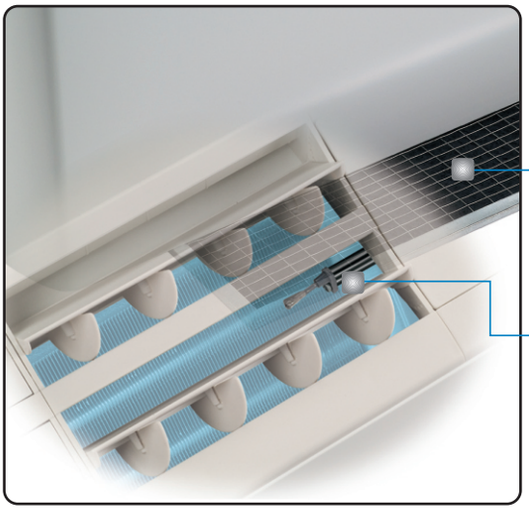
Steel parts with pre-punched and pre-cut holes
to realise many different versions and for the application of huge range of accessories
Stalowe części z wytloczonymi i wyciętymi otworami
do wykonania wielu różnych wersji i do zastosowania szerokiego zakresu akcesoriów

## EXCLUSIVE ACCESSORIES

(ONLY UPON REQUEST)

## AKCESORIA DODATKOWE

(TYLKO NA ZAMÓWIENIE)



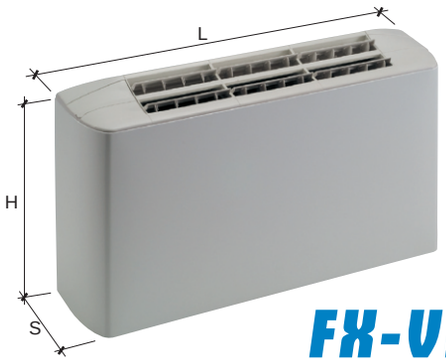
Acitve carbons filter
to STOP bad smells
Aktywny filtr węglowy
aby zatrzymać nie-przyjemne zapachy

BIONIZER®
The ion generator for high class comfor
Jonizator dla stworzenia wyższej klasy komfortu

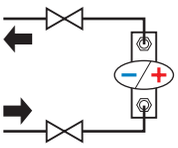
- Infrared control & Network system controls, programmable
  with Display, Automatic Speeds, dirty Afilter Alert, Economy Function, Destratification, ...
- HTN & HTR Regulation: Control by Infrared control & Network system
- Wielofunkcyjne, mikroprocesorowe, programowalne sterowniki
  z wyświetlaczem, automatyczną regulacją prędkości,alarmem zabrudzenia filtra, funkcją oszczędzania energii, destratyfikacją…
- Regulacja HTN & HTR: Sterowanie przez sterownikina podczerwien i siec

# Dati tecnici unitŕ a 2 tubi
# Dane techniczne urzadzenia 2-rurowego

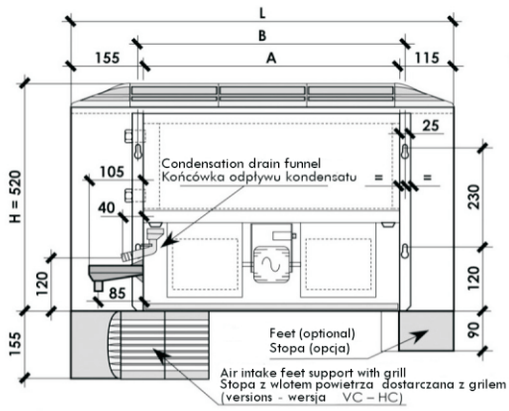


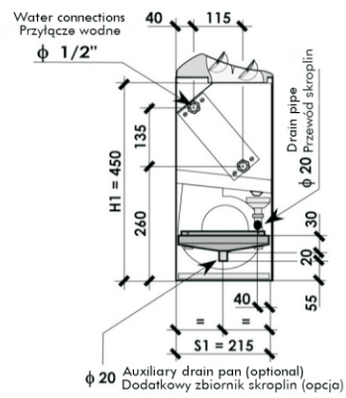



**FX-VA**



2 PIPE (1 coil)
2 RURY (1 obieg)




Versions with cabinet
Wersja z obudową
**H = 520 mm**
**S = 220 mm**

Versions without cabinet
Wersja bez obudowy
**H1 = 450 mm**
**S1 = 215 mm**

| SIZE - WIELKOŒÆ | | | FX 130 | FX 230 | FX 330 | FX 430 | FX 530 | FX 630 | FX 730 | FX 830 | FX 930 | FX 1030 | FX 1130 | FX 1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cooling capacity Total - Całkowita (1) | | W | 1.500 | 2.000 | 2.530 | 3.020 | 3.750 | 4.250 | 5.520 | 6.420 | 7.530 | 9.020 | 9.600 | 10.710 |
| Moc chłodnicza Sensible - Odczuwalna(1) | | W | 1.290 | 1.620 | 2.070 | 2.380 | 3.080 | 3.440 | 4.600 | 5.200 | 6.430 | 7.300 | 8.200 | 8.740 |
| Heating capacity - Moc grzewcza (2) | | W | 3.430 | 4.330 | 5.510 | 6.140 | 7.980 | 9.210 | 12.160 | 13.620 | 17.020 | 19.070 | 21.110 | 24.200 |
| Air flow - Przepływ powietrza (3) | | $m^3/h$ | 350 | 360 | 435 | 447 | 647 | 665 | 975 | 1.003 | 1.431 | 1.472 | 1.908 | 1.962 |
| Water flow | Cooling Chłodzenie | l/h | 258 | 344 | 435 | 520 | 645 | 732 | 950 | 1.105 | 1.296 | 1.552 | 1.652 | 1.844 |
| Przepływ wody (4) | Heating Grzanie | l/h | 296 | 373 | 475 | 528 | 687 | 792 | 1.046 | 1.172 | 1.464 | 1.640 | 1.816 | 2.081 |
| Water pressure drops | Cooling Chłodzenie | kPa | 13,1 | 16,3 | 18,5 | 28,2 | 35,0 | 15,6 | 29,4 | 24,7 | 36,1 | 40,8 | 40,0 | 30,7 |
| Spadek ciśnienia wody (5) | Heating Grzanie | kPa | 13,4 | 14,9 | 17,2 | 22,7 | 31,0 | 14,3 | 27,8 | 21,7 | 35,9 | 35,6 | 37,7 | 30,5 |
| Sound levels - Poziom hałasu (6) Min-Śred-Max | | dB(A) | 28 - 34 - 38 | | 29 - 35 - 40 | | 30 - 36 - 42 | | 32 - 38 - 43 | | 37 - 44 - 49 | | 38 - 45 - 50 | |
| Speed number - Ilość prędkości | | No. (*) | 6 | | 6 | | 6 | | 6 | | 6 | | 5 | |
| Current input - Napięcie wejściowe Max (7) | | W - A | 58W - 0,25A | | 83W - 0,36A | | 108W - 0,49A | | 147W - 0,65A | | 159W - 0,71A | | 270W - 1,20A | |
| Power supply - Żródło zasilania | | | 230 V - 1 Ph - 50 Hz | | | | | | | | | | | |
| Dimensions Wymiary | L | mm | 670 | | 870 | | 1.070 | | 1.270 | | 1.470 | | 1.670 | |
| | H | mm | 520 | | 520 | | 520 | | 520 | | 520 | | 520 | |
| | S | mm | 220 | | 220 | | 220 | | 220 | | 220 | | 220 | |
| | A | mm | 400 | | 600 | | 800 | | 1.000 | | 1.200 | | 1.400 | |
| | B | mm | 425 | | 625 | | 825 | | 1.025 | | 1.225 | | 1.425 | |
| Water connections - Przyłącze wodne | | ∅ (**) | 1/2" | | 1/2" | | 1/2" | | 1/2" | | 1/2" | | 1/2" | |
| Drain pipe - Przewód skroplin | | ∅ (mm) | 20 | | 20 | | 20 | | 20 | | 20 | | 20 | |
| Accessries recommended | | | Control Panel (see CB section) or Terminal board + Remote control (see MRS + CR-ICD-HTR-HTN sections) | | | | | | | | | | | |
| Zalecane akcesoria | | | Panel sterowania (zobacz rozdzial CB), lub plytka zaciskowa + zdalne sterowanie (zobacz rozdzial MRS + CR-ICD-HTR-HTN) | | | | | | | | | | | |

No. (*) Available speed (only 3 connected) - Dostępne prędkości (tylko 3 podłączone)
∅ (**) Female gas water coil connections - Żeńskie przyłącze obiegu wody

## (8) AIR FLOW REDUCTION (coefficients defining the "Air flow / Static pressure diagrams")
## SPADKI PRZEPLYWU POWIETRZA (współczynnik definiowany przez „Przeplyw powietrza / Schemat ciśnienia statycznego")

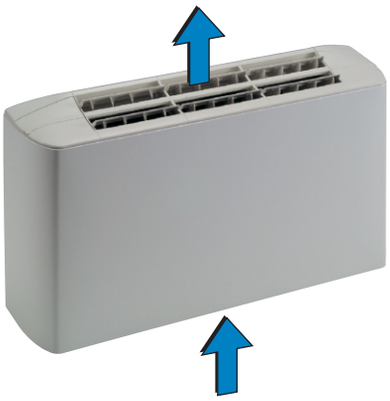
| Model<br>Model | Speed<br>Predkośc | External static pressure - Zewnętrzne ciśnienie statyczne<br>0 Pa | 20 Pa | 40 Pa | 60 Pa |
|---|---|---|---|---|---|
| FX 130 - FX 230<br>FX 330 - FX 430 | Max<br>Mid / Śred<br>Min | 1<br>0,83<br>0,57 | 0,88<br>0,69<br>0,40 | 0,61<br>0,26<br>/ | /<br>/<br>/ |
| FX 530 - FX 630<br>FX 730 - FX 830 | Max<br>Mid / Śred<br>Min | 1<br>0,85<br>0,60 | 0,92<br>0,77<br>0,52 | 0,78<br>0,59<br>0,30 | 0,50<br>/<br>/ |
| FX 930 - FX 1030<br>FX 1130 - FX 1230 | Max<br>Mid / Śred<br>Min | 1<br>0,87<br>0,65 | 0,95<br>0,82<br>0,61 | 0,87<br>0,74<br>0,53 | 0,73<br>0,56<br>0,32 |

## (9) COOLING/HEATING CAPACITY REDUCTION (depending on air flow reduction)
## Spadki mocy chlodzenia/grzania (zalezne od spadku przeplywu powietrza)

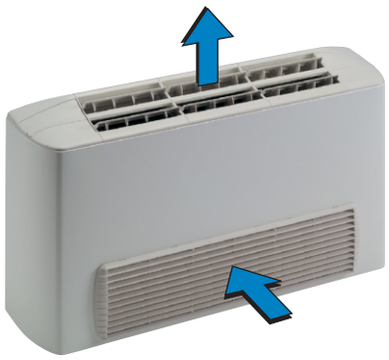
| Air flow - Przeplyw powietrza | | 1,00 | 0,95 | 0,90 | 0,85 | 0,80 | 0,75 | 0,70 | 0,65 | 0,60 | 0,55 | 0,50 | 0,45 | 0,40 | 0,35 | 0,30 | 0,25 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cooling capacity | Total - Całkowita | 1,00 | 0,97 | 0,95 | 0,92 | 0,89 | 0,87 | 0,84 | 0,81 | 0,77 | 0,74 | 0,71 | 0,67 | 0,63 | 0,59 | 0,55 | 0,50 |
| Moc chłodnicza | Sensible - Odczuwalna | 1,00 | 0,97 | 0,93 | 0,90 | 0,86 | 0,83 | 0,79 | 0,76 | 0,72 | 0,68 | 0,64 | 0,60 | 0,55 | 0,51 | 0,46 | 0,41 |
| Heating capacity - Moc grzewcza | | 1,00 | 0,97 | 0,94 | 0,91 | 0,87 | 0,84 | 0,81 | 0,77 | 0,74 | 0,70 | 0,66 | 0,62 | 0,58 | 0,53 | 0,49 | 0,44 |

Technical data refer to the following conditions: Standard unit – Atmospheric pressure 1013 mbar - Power supply 230V/1Ph/50Hz. (1) – (2) – (3) – (4) – (5): Nominal technical data refer to the maximum speed and unit with free air flow (External static pressure = 0 Pa).
(1) Cooling: Environment air temperature: 27°Cd.b., 19°Cw.b. - Entering water temp. 7°C, leaving water temp. 12°C – Max speed (nominal). For Med and Min fan speed and/or static pressure > 0 Pa see (8) + (9) (ref. entering water temp. 7°C and water flow as for the Max speed (4)). (2) Heating: Environment air temperature: 20°C - Entering water temperature 70°C, leaving water temperature 60°C – Max speed (nominal). For Med and Min fan speed and/or static pressure > 0 Pa see (8) + (9) (ref. entering water temp. 70°C and water flow as for the Max speed (4)). (1) (2) (9) Cooling and Heating capacities: Data calculated based on measurements made in calorimetric room ref. UNI 6552 , UNI 6552/A242 standards. (3) (8) Air flow and Static pressure: Measurements made with casing ref. AMCA 210-74 fig.11 standards and plenum + diaphragm ref. CNR-UNI 10023 standards.(6) Sound Levels: Free field sound pressure, 2 m distance. Data calculated based on sound power measured in riverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards. (7) Electrical data: Measurements with Wattmeter Jokogawa WT 110.

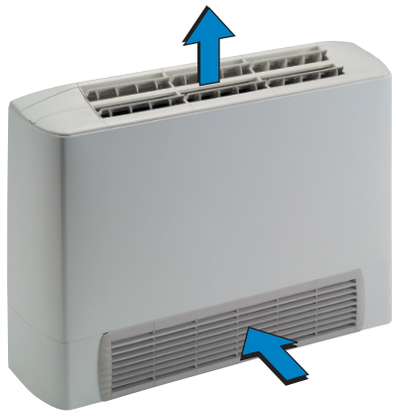
Dane techniczne dotycza nastepujacych warunków: Standardowe urządzenie – Ciśnienie atmosferyczne 1013mbar – źródło zasilania 230V1Ph/50Hz. (1)-(2)-(3)-(4)-(5): Nominalne dane techniczne dotyczą maksymalnych prędkości i urządzeń o wolnym przepływie powietrza (Zewnętrzne ciśnienie statyczne = 0 Pa) (1)Chłodzenie: Temperatura powietrza otoczenia 27°C d.b, 19°C w.b – temperatura wody na wlocie 7°C, temperatura wody na wylocie 12°C – Max prędkość (nominalna). Dla Śred i Min prędkości i/lub ciśnienia statycznego>0Pa zobacz (8) + (9) (dot. temperatury wody na wlocie 7°C i przepływu wody przy Max prędkości (4) (2)Grzanie: Temperatura powietrza otoczenia 20°C – temperatura wody na wlocie 70°C, temperatura wody na wylocie 60°C – Max prędkość (nominalna). Dla Śred i Min prędkości i/lub ciśnienia statycznego>0Pa zobacz (8) + (9) (dot. temperatury wody na wlocie 70°C i przepływu wody przy Max prędkości (4)) (1) (2) (9) Moc chłodnicza i grzewcza: Dane obliczono na podstawie pomiarów wykonanych w pomieszczeniu kalorymetrycznym wg standardów UNI 6552, UNI 6552/A242 (3) (8) Przepływ powietrza i ciśnienie statyczne: Pomiary wykonano z obudową wg standardu AMCA-74 rysunek11 i z komorą + membrana wg standardu CNR-UNI 1002 (6) Poziom hałasu: Wolne ciśnienie akustyczne, z odległości 2m. Dane obliczone na podstawie poziomu hałasu zmierzonego w komorze pogłosowej wg standardów ISO 3731 – ISO 3742 (7) Dane elektryczne: Zmierzone watomierzem Jokogawa WT 1110.



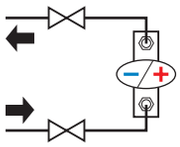
FX-VA



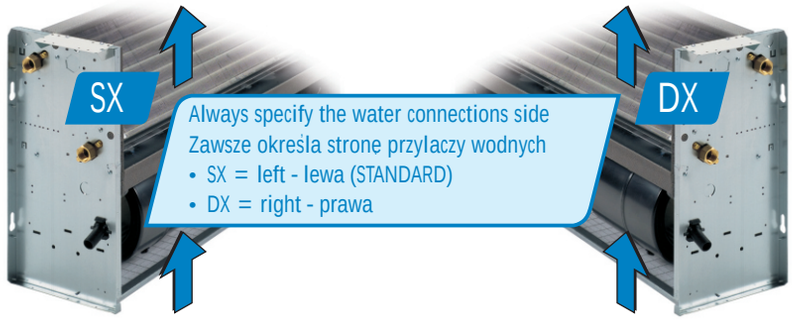
FX-VB



FX-VC



2 PIPE (1 coil)
2 RURY (1 obieg)




Always specify the water connections side
Zawsze określa stronę przyłaczy wodnych
- SX = left - lewa (STANDARD)
- DX = right - prawa

| SIZE - WIELKOŒÆ | | FX 130 | FX 230 | FX 330 | FX 430 | FX 530 | FX 630 | FX 730 | FX 830 | FX 930 | FX 1030 | FX 1130 | FX 1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cooling capacity Total - Całkowita | W | 1.500 | 2.000 | 2.530 | 3.020 | 3.750 | 4.250 | 5.520 | 6.420 | 7.530 | 9.020 | 9.600 | 10.710 |
| Moc chłodnicza Sensible - Odczuwalna | W | 1.290 | 1.620 | 2.070 | 2.380 | 3.080 | 3.440 | 4.600 | 5.200 | 6.430 | 7.300 | 8.200 | 8.740 |
| Heating capacity - Moc grzewcza | W | 3.430 | 4.330 | 5.510 | 6.140 | 7.980 | 9.210 | 12.160 | 13.620 | 17.020 | 19.070 | 21.110 | 24.200 |
| Air flow - Przepływ powietrza | $m^3/h$ | 350 | 360 | 435 | 447 | 647 | 665 | 975 | 1.003 | 1.431 | 1.472 | 1.908 | 1.962 |
| Sound levels - Poziom hałasu (Min-Śred-Max) | dB(A) | 28-34-38 | 28-34-38 | 29-35-40 | 29-35-40 | 30-36-42 | 30-36-42 | 32-38-43 | 32-38-43 | 37-44-49 | 37-44-49 | 38-45-50 | 38-45-50 |

## FX-VA

Vertical wall version (basic cabinet)
Wersja pionowa ścienna (podstawowa obudowa)

| Model<br>**Model** | | FX-VA<br>**130** | FX-VA<br>**230** | FX-VA<br>**330** | FX-VA<br>**430** | FX-VA<br>**530** | FX-VA<br>**630** | FX-VA<br>**730** | FX-VA<br>**830** | FX-VA<br>**930** | FX-VA<br>**1030** | FX-VA<br>**1130** | FX-VA<br>**1230** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013001 | 01023001 | 01033001 | 01043001 | 01053001 | 01063001 | 01073001 | 01083001 | 01093001 | 01103001 | 01113001 | 01123001 |
| L | mm | 670 | 670 | 870 | 870 | 1.070 | 1.070 | 1.270 | 1.270 | 1.470 | 1.470 | 1.670 | 1.670 |
| H | mm | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 |
| S | mm | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 |
| Net weight - Waga netto | kg | 13,5 | 14,0 | 16,4 | 17,2 | 22,5 | 23,5 | 26,0 | 27,5 | 30,0 | 31,5 | 34,0 | 37,5 |

## FX-VB

Vertical floor version (cabinet with front air intake grill)
Wersja pionowa przypodłogowa (obudowa z przednim grillem wlotowym)

| Model<br>Model | | FX-VB<br>130 | FX-VB<br>230 | FX-VB<br>330 | FX-VB<br>430 | FX-VB<br>530 | FX-VB<br>630 | FX-VB<br>730 | FX-VB<br>830 | FX-VB<br>930 | FX-VB<br>1030 | FX-VB<br>1130 | FX-VB<br>1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013002 | 01023002 | 01033002 | 01043002 | 01053002 | 01063002 | 01073002 | 01083002 | 01093002 | 01103002 | 01113002 | 01123002 |
| L | mm | 670 | 670 | 870 | 870 | 1.070 | 1.070 | 1.270 | 1.270 | 1.470 | 1.470 | 1.670 | 1.670 |
| H | mm | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 |
| S | mm | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 |
| Net weight - Waga netto | kg | 13,8 | 14,3 | 16,9 | 17,7 | 23,2 | 24,2 | 26,9 | 28,4 | 31,1 | 32,6 | 35,3 | 38,8 |

## FX-VC

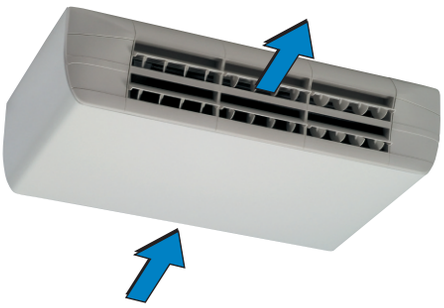
Vertical floor version (cabinet with air intake feet support + grill)
Wersja pionowa przypodłogowa (obudowa z wlotem powietrza wyposażonym w stopy + grill)

| Model<br>Model | | FX-VC<br>130 | FX-VC<br>230 | FX-VC<br>330 | FX-VC<br>430 | FX-VC<br>530 | FX-VC<br>630 | FX-VC<br>730 | FX-VC<br>830 | FX-VC<br>930 | FX-VC<br>1030 | FX-VC<br>1130 | FX-VC<br>1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Code | | 01013003 | 01023003 | 01033003 | 01043003 | 01053003 | 01063003 | 01073003 | 01083003 | 01093003 | 01103003 | 01113003 | 01123003 |
| L | mm | 670 | 670 | 870 | 870 | 1.070 | 1.070 | 1.270 | 1.270 | 1.470 | 1.470 | 1.670 | 1.670 |
| H | mm | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 |
| S | mm | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 |
| Net weight - Waga netto | kg | 15,0 | 15,5 | 18,2 | 19,0 | 24,6 | 25,6 | 28,4 | 29,9 | 32,7 | 34,2 | 37,0 | 40,5 |

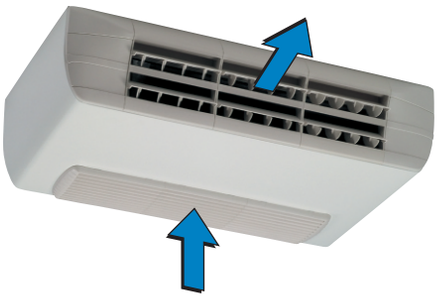
L = lenght – długość H = height – wysokość S = depth – głębokość

FOR ALL VERSIONS: THE ELECTRICAL EQUIPMENT IS ADDITIONAL ACCESSORY (COMPULSORY !)
Recommended accessories:
- Terminal board + Remote control (see MRS + CR-ICD-HTR-HTN sections)
- Or Control Panel installed inside the unit (see CB section)

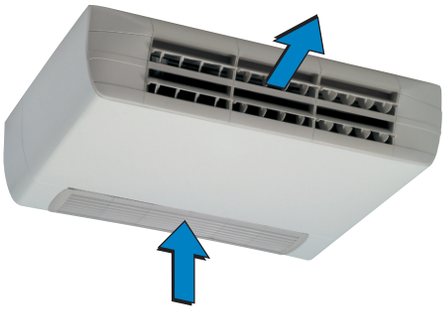
DLA WSZYSTKICH WERSJI: WYPOSAŻENIE ELEKTRYCZNE JEST DODATKOWYM AKCESORIUM (OBOWIĄZKOWYM !)
Zalecane akcesoria:
·płytka zaciskowa + zdalne sterowanie (zobacz rozdział MRS + CR-ICD-HTR-HTN)
·lub panel sterowania zainstalowany wewnątrz urządzenia (zobacz rozdział CB),



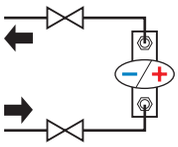
FX-HA



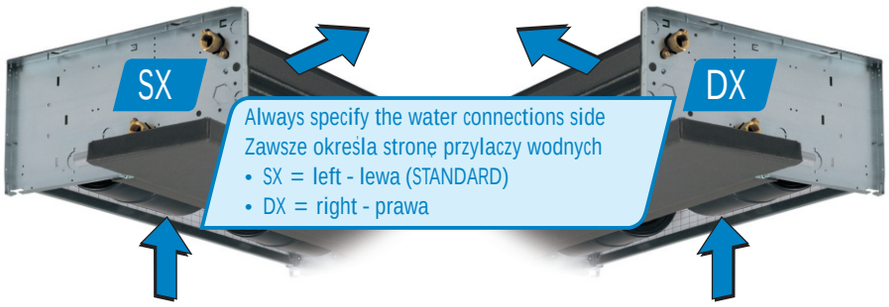
FX-HB



FX-HC



2 PIPE (1 coil)
2 RURY (1 obieg)




Always specify the water connections side
Zawsze określa stronę przyłaczy wodnych
- SX = left - lewa (STANDARD)
- DX = right - prawa

| TAGLIA - WIELKOŒÆ | | FX 130 | FX 230 | FX 330 | FX 430 | FX 530 | FX 630 | FX 730 | FX 830 | FX 930 | FX 1030 | FX 1130 | FX 1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cooling capacity Total - Całkowita | W | 1.500 | 2.000 | 2.530 | 3.020 | 3.750 | 4.250 | 5.520 | 6.420 | 7.530 | 9.020 | 9.600 | 10.710 |
| Moc chłodnicza Sensible - Odczuwalna | W | 1.290 | 1.620 | 2.070 | 2.380 | 3.080 | 3.440 | 4.600 | 5.200 | 6.430 | 7.300 | 8.200 | 8.740 |
| Heating capacity - Moc grzewcza | W | 3.430 | 4.330 | 5.510 | 6.140 | 7.980 | 9.210 | 12.160 | 13.620 | 17.020 | 19.070 | 21.110 | 24.200 |
| Air flow - Przepływ powietrza | $m^3/h$ | 350 | 360 | 435 | 447 | 647 | 665 | 975 | 1.003 | 1.431 | 1.472 | 1.908 | 1.962 |
| Sound levels - Poziom hałasu (Min-Śred-Max) | dB(A) | 28-34-38 | 28-34-38 | 29-35-40 | 29-35-40 | 30-36-42 | 30-36-42 | 32-38-43 | 32-38-43 | 37-44-49 | 37-44-49 | 38-45-50 | 38-45-50 |

## FX-HA

Horizontal ceiling version (basic cabinet)
Wersja pozioma sufitowa (podstawowa obudowa)

| Model / Model | | FX-HA 130 | FX-HA 230 | FX-HA 330 | FX-HA 430 | FX-HA 530 | FX-HA 630 | FX-HA 730 | FX-HA 830 | FX-HA 930 | FX-HA 1030 | FX-HA 1130 | FX-HA 1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013004 | 01023004 | 01033004 | 01043004 | 01053004 | 01063004 | 01073004 | 01083004 | 01093004 | 01103004 | 01113004 | 01123004 |
| L | mm | 670 | 670 | 870 | 870 | 1.070 | 1.070 | 1.270 | 1.270 | 1.470 | 1.470 | 1.670 | 1.670 |
| H | mm | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 |
| S | mm | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 |
| Net weight - Waga netto | kg | 14,7 | 15,2 | 18,0 | 18,8 | 24,5 | 25,5 | 28,4 | 29,9 | 32,8 | 34,3 | 37,2 | 40,7 |

## FX-HB

Horizontal ceiling version (cabinet with front air intake grill)
Wersja pozioma suufitowa (obudowa z przednim grillem wlotowym)

| Model / Model | | FX-HB 130 | FX-HB 230 | FX-HB 330 | FX-HB 430 | FX-HB 530 | FX-HB 630 | FX-HB 730 | FX-HB 830 | FX-HB 930 | FX-HB 1030 | FX-HB 1130 | FX-HB 1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013005 | 01023005 | 01033005 | 01043005 | 01053005 | 01063005 | 01073005 | 01083005 | 01093005 | 01103005 | 01113005 | 01123005 |
| L | mm | 670 | 670 | 870 | 870 | 1.070 | 1.070 | 1.270 | 1.270 | 1.470 | 1.470 | 1.670 | 1.670 |
| H | mm | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 |
| S | mm | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 |
| Net weight - Waga netto | kg | 15,0 | 15,5 | 18,5 | 19,3 | 25,2 | 26,2 | 29,3 | 30,8 | 33,9 | 35,4 | 38,5 | 42,0 |

## FX-HC

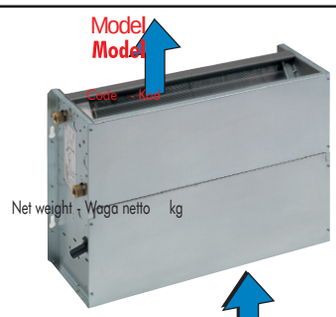
Horizontal ceiling version (cabinet with air intake feet support + grill)
Wersja pozioma sufitowa (obudowa z wlotem powietrza wyposazonym w stopy + grill)

| Model / Model | | FX-HC 130 | FX-HC 230 | FX-HC 330 | FX-HC 430 | FX-HC 530 | FX-HC 630 | FX-HC 730 | FX-HC 830 | FX-HC 930 | FX-HC 1030 | FX-HC 1130 | FX-HC 1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013006 | 01023006 | 01033006 | 01043006 | 01053006 | 01063006 | 01073006 | 01083006 | 01093006 | 01103006 | 01113006 | 01123006 |
| L | mm | 670 | 670 | 870 | 870 | 1.070 | 1.070 | 1.270 | 1.270 | 1.470 | 1.470 | 1.670 | 1.670 |
| H | mm | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 |
| S | mm | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 |
| Net weight - Waga netto | kg | 16,2 | 16,7 | 19,8 | 20,6 | 26,6 | 27,6 | 30,8 | 32,3 | 35,5 | 37,0 | 40,2 | 43,7 |

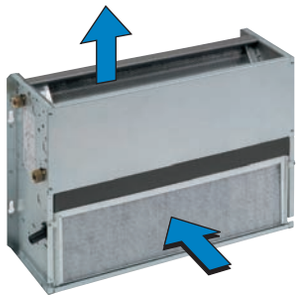
L = lenght – długość H = height – wysokość S = depth – głębokość

FOR ALL VERSIONS: THE ELECTRICAL EQUIPMENT IS ADDITIONAL ACCESSORY (COMPULSORY !)
Recommended accessories:
- Terminal board + Remote control (see MRS + CR-ICD-HTR-HTN sections)
- Or Control Panel installed inside the unit (see CB section)

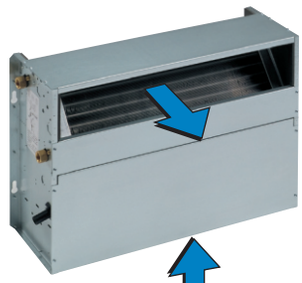
DLA WSZYSTKICH WERSJI: WYPOSAŻENIE ELEKTRYCZNE JEST DODATKOWYM AKCESORIUM (OBOWIĄZKOWYM !)
Zalecane akcesoria:
·płytka zaciskowa + zdalne sterowanie (zobacz rozdział MRS + CR-ICD-HTR-HTN)
·lub panel sterowania zainstalowany wewnątrz urządzenia (zobacz rozdział CB),



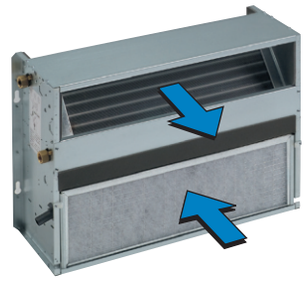

FX-CA



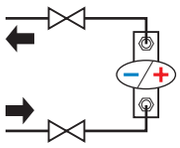
FX-CB



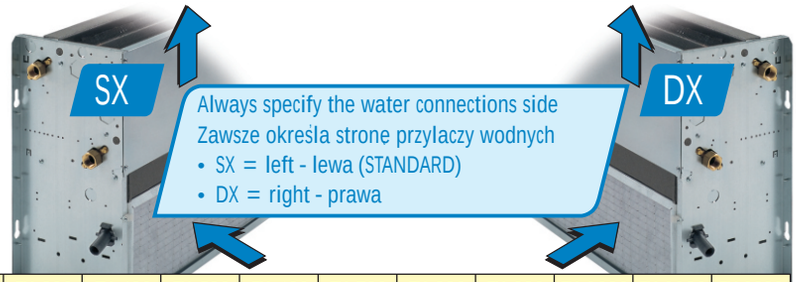
FX-CC



FX-CD



2 PIPE (1 coil)
2 RURY (1 obieg)




Always specify the water connections side
Zawsze określa stronę przyłączy wodnych
- SX = left - lewa (STANDARD)
- DX = right - prawa

| SIZE - WIELKOŒĆ | | FX 130 | FX 230 | FX 330 | FX 430 | FX 530 | FX 630 | FX 730 | FX 830 | FX 930 | FX 1030 | FX 1130 | FX 1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cooling capacity Total - Całkowita | W | 1.500 | 2.000 | 2.530 | 3.020 | 3.750 | 4.250 | 5.520 | 6.420 | 7.530 | 9.020 | 9.600 | 10.710 |
| Moc chłodnicza Sensible - Odczuwalna | W | 1.290 | 1.620 | 2.070 | 2.380 | 3.080 | 3.440 | 4.600 | 5.200 | 6.430 | 7.300 | 8.200 | 8.740 |
| Heating capacity - Moc grzewcza | W | 3.430 | 4.330 | 5.510 | 6.140 | 7.980 | 9.210 | 12.160 | 13.620 | 17.020 | 19.070 | 21.110 | 24.200 |
| Air flow - Przepływ powietrza | $m^3/h$ | 350 | 360 | 435 | 447 | 647 | 665 | 975 | 1.003 | 1.431 | 1.472 | 1.908 | 1.962 |
| Sound levels - Poziom hałasu (Min-Śred-Max) | dB(A) | 28-34-38 | 28-34-38 | 29-35-40 | 29-35-40 | 30-36-42 | 30-36-42 | 32-38-43 | 32-38-43 | 37-44-49 | 37-44-49 | 38-45-50 | 38-45-50 |

## FX-CA

Vertical concealed version (basic; without cabinet)
Wersja pionowa do zabudowy (podstawowa; bez obudowy)

| Model / Model | | FX-CA 130 | FX-CA 230 | FX-CA 330 | FX-CA 430 | FX-CA 530 | FX-CA 630 | FX-CA 730 | FX-CA 830 | FX-CA 930 | FX-CA 1030 | FX-CA 1130 | FX-CA 1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013007 | 01023007 | 01033007 | 01043007 | 01053007 | 01063007 | 01073007 | 01083007 | 01093007 | 01103007 | 01113007 | 01123007 |
| L | mm | 450 | 450 | 650 | 650 | 850 | 850 | 1.050 | 1.050 | 1.250 | 1.250 | 1.450 | 1.450 |
| H | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| Net weight - Waga netto | kg | 10,7 | 11,2 | 13,5 | 14,3 | 19,5 | 20,5 | 22,9 | 24,4 | 26,8 | 28,3 | 30,7 | 34,2 |

## FX-CB

Vertical concealed version (front air intake; without cabinet)
Wersja pionowa do zabudowy (przedni wlot powietrza; bez obudowy)

| Model / Model | | FX-CB 130 | FX-CB 230 | FX-CB 330 | FX-CB 430 | FX-CB 530 | FX-CB 630 | FX-CB 730 | FX-CB 830 | FX-CB 930 | FX-CB 1030 | FX-CB 1130 | FX-CB 1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013008 | 01023008 | 01033008 | 01043008 | 01053008 | 01063008 | 01073008 | 01083008 | 01093008 | 01103008 | 01113008 | 01123008 |
| L | mm | 450 | 450 | 650 | 650 | 850 | 850 | 1.050 | 1.050 | 1.250 | 1.250 | 1.450 | 1.450 |
| H | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| Net weight - Waga netto | kg | 10,6 | 11,1 | 13,4 | 14,2 | 19,4 | 20,4 | 22,7 | 24,2 | 26,6 | 28,1 | 30,5 | 34,0 |

## FX-CC

Vertical concealed version (front air supply; without cabinet)
Wersja pionowa do zabudowy (przedni nawiew powietrza; bez obudowy)

| Model / Model | | FX-CC 130 | FX-CC 230 | FX-CC 330 | FX-CC 430 | FX-CC 530 | FX-CC 630 | FX-CC 730 | FX-CC 830 | FX-CC 930 | FX-CC 1030 | FX-CC 1130 | FX-CC 1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013009 | 01023009 | 01033009 | 01043009 | 01053009 | 01063009 | 01073009 | 01083009 | 01093009 | 01103009 | 01113009 | 01123009 |
| L | mm | 450 | 450 | 650 | 650 | 850 | 850 | 1.050 | 1.050 | 1.250 | 1.250 | 1.450 | 1.450 |
| H | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| Net weight - Waga netto | kg | 11,1 | 11,6 | 14,1 | 14,9 | 20,3 | 21,3 | 23,9 | 25,4 | 28,0 | 29,5 | 32,1 | 35,6 |

## FX-CD

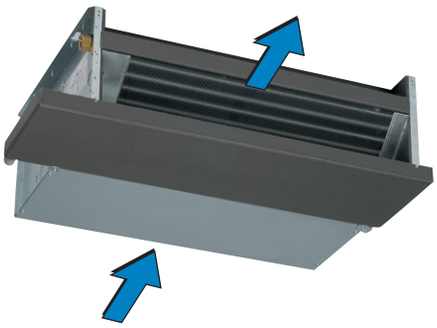
Vertical concealed version (front air intake and supply; without cabinet)
Wersja pionowa do zabudowy (przedni wlot i nawiew powietrza; bez obudowy)

| Model / Model | | FX-CD 130 | FX-CD 230 | FX-CD 330 | FX-CD 430 | FX-CD 530 | FX-CD 630 | FX-CD 730 | FX-CD 830 | FX-CD 930 | FX-CD 1030 | FX-CD 1130 | FX-CD 1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013010 | 01023010 | 01033010 | 01043010 | 01053010 | 01063010 | 01073010 | 01083010 | 01093010 | 01103010 | 01113010 | 01123010 |
| L | mm | 450 | 450 | 650 | 650 | 850 | 850 | 1.050 | 1.050 | 1.250 | 1.250 | 1.450 | 1.450 |
| H | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| Net weight - Waga netto | kg | 11,0 | 11,5 | 14,0 | 14,8 | 20,2 | 21,2 | 23,7 | 25,2 | 27,8 | 29,3 | 31,9 | 35,4 |

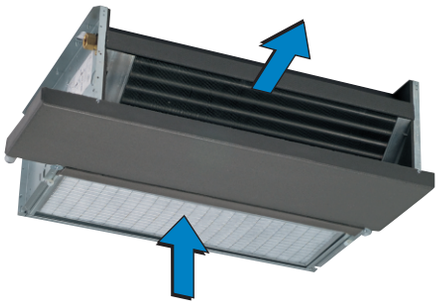
L = lenght – długość H = height – wysokość S = depth – głębokość

FOR ALL VERSIONS: THE ELECTRICAL EQUIPMENT IS ADDITIONAL ACCESSORY (COMPULSORY !)
Recommended accessories:
- Terminal board + Remote control (see MRS + CR-ICD-HTR-HTN sections)
- Or Control Panel installed inside the unit (see CB section)

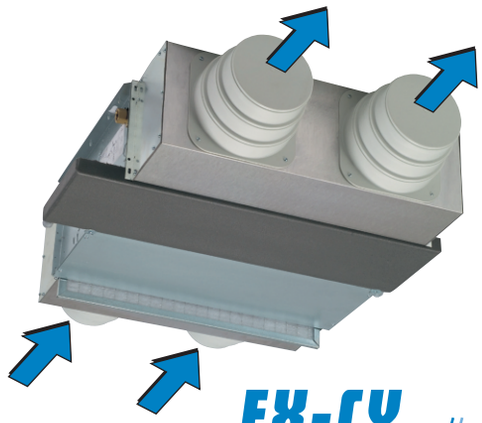
DLA WSZYSTKICH WERSJI: WYPOSAŻENIE ELEKTRYCZNE JEST DODATKOWYM AKCESORIUM (OBOWIĄZKOWYM !)
Zalecane akcesoria:
·płytka zaciskowa + zdalne sterowanie (zobacz rozdział MRS + CR-ICD-HTR-HTN)
·lub panel sterowania zainstalowany wewnątrz urządzenia (zobacz rozdział CB),



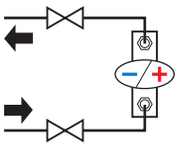
FX-CH



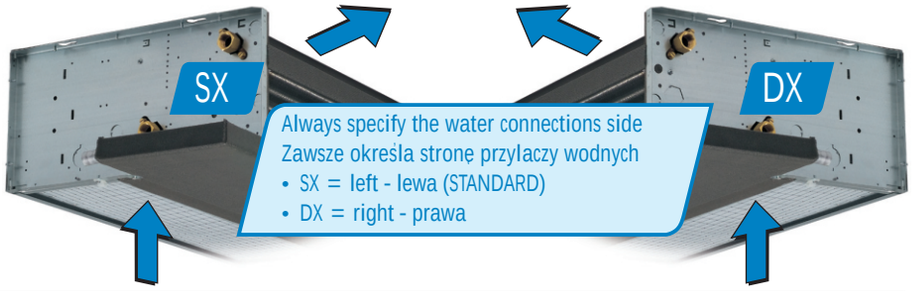
FX-CK



FX-CY



2 PIPE (1 coil)
2 RURY (1 obieg)




Always specify the water connections side
Zawsze określa stronę przyłaczy wodnych
- SX = left - lewa (STANDARD)
- DX = right - prawa

| SIZE - WIELKOŒÆ | | FX 130 | FX 230 | FX 330 | FX 430 | FX 530 | FX 630 | FX 730 | FX 830 | FX 930 | FX 1030 | FX 1130 | FX 1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cooling capacity Total - Całkowita | W | 1.500 | 2.000 | 2.530 | 3.020 | 3.750 | 4.250 | 5.520 | 6.420 | 7.530 | 9.020 | 9.600 | 10.710 |
| Moc chłodnicza Sensible - Odczuwalna | W | 1.290 | 1.620 | 2.070 | 2.380 | 3.080 | 3.440 | 4.600 | 5.200 | 6.430 | 7.300 | 8.200 | 8.740 |
| Heating capacity - Moc grzewcza | W | 3.430 | 4.330 | 5.510 | 6.140 | 7.980 | 9.210 | 12.160 | 13.620 | 17.020 | 19.070 | 21.110 | 24.200 |
| Air flow - Przepływ powietrza | $m^3/h$ | 350 | 360 | 435 | 447 | 647 | 665 | 975 | 1.003 | 1.431 | 1.472 | 1.908 | 1.962 |
| Sound levels - Poziom hałasu (Min-Śred-Max) | dB(A) | 28-34-38 | 28-34-38 | 29-35-40 | 29-35-40 | 30-36-42 | 30-36-42 | 32-38-43 | 32-38-43 | 37-44-49 | 37-44-49 | 38-45-50 | 38-45-50 |

## FX-CH

Horizontal concealed version (basic; without cabinet)
Wersja pozioma do zabudowy (podstawowa; bez obudowy)

| Model / Model | | FX-CH 130 | FX-CH 230 | FX-CH 330 | FX-CH 430 | FX-CH 530 | FX-CH 630 | FX-CH 730 | FX-CH 830 | FX-CH 930 | FX-CH 1030 | FX-CH 1130 | FX-CH 1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013011 | 01023011 | 01033011 | 01043011 | 01053011 | 01063011 | 01073011 | 01083011 | 01093011 | 01103011 | 01113011 | 01123011 |
| L | mm | 545 | 545 | 745 | 745 | 945 | 945 | 1.145 | 1.145 | 1.345 | 1.345 | 1.545 | 1.545 |
| H | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| Net weight - Waga netto | kg | 11,1 | 11,6 | 13,9 | 14,7 | 19,9 | 20,9 | 23,3 | 24,8 | 27,2 | 28,7 | 31,1 | 34,6 |

## FX-CK

Horizontal concealed version (front air intake; without cabinet)
Wersja pozioma do zabudowy (przedni wlot powietrza; bez obudowy)

| Model / Model | | FX-CK 130 | FX-CK 230 | FX-CK 330 | FX-CK 430 | FX-CK 530 | FX-CK 630 | FX-CK 730 | FX-CK 830 | FX-CK 930 | FX-CK 1030 | FX-CK 1130 | FX-CK 1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013012 | 01023012 | 01033012 | 01043012 | 01053012 | 01063012 | 01073012 | 01083012 | 01093012 | 01103012 | 01113012 | 01123012 |
| L | mm | 545 | 545 | 745 | 745 | 945 | 945 | 1.145 | 1.145 | 1.345 | 1.345 | 1.545 | 1.545 |
| H | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| Net weight - Waga netto | kg | 11,0 | 11,5 | 13,8 | 14,6 | 19,8 | 20,8 | 23,1 | 24,6 | 27,0 | 28,5 | 30,9 | 34,4 |

## FX-CY

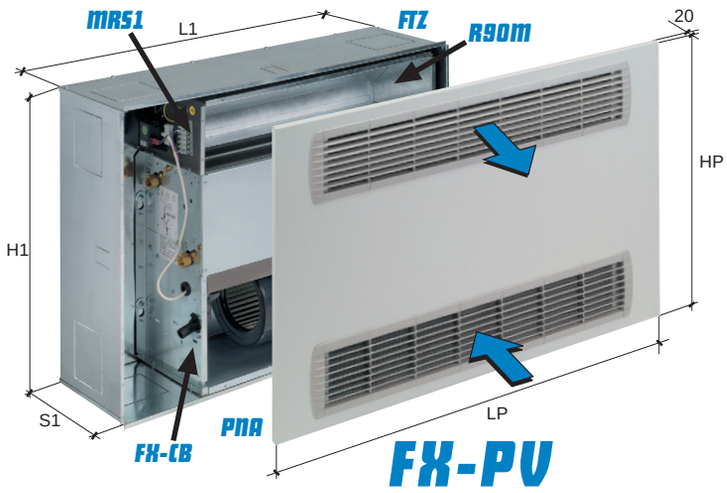
Horizontal concealed version (with air intake and air supply plenum with spigots; without cabinet)
Wersja pozioma do zabudowy (z wlotem powietrza i komorą nawiewu z czopami; bez obudowy)

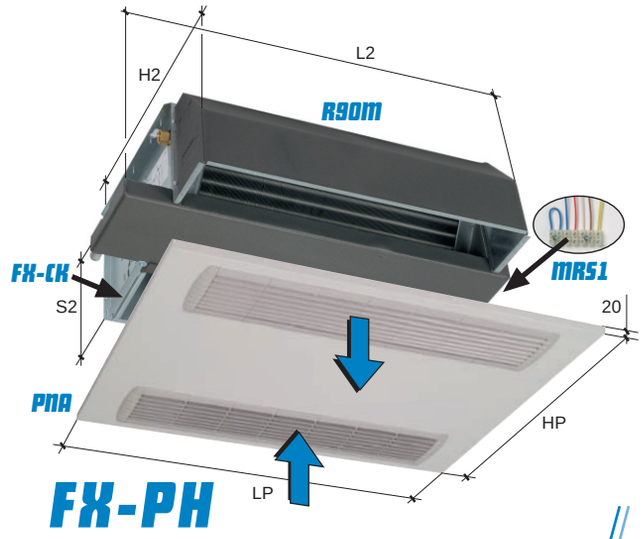
| Model / Model | | FX-CY 130 | FX-CY 230 | FX-CY 330 | FX-CY 430 | FX-CY 530 | FX-CY 630 | FX-CY 730 | FX-CY 830 | FX-CY 930 | FX-CY 1030 | FX-CY 1130 | FX-CY 1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013013 | 01023013 | 01033013 | 01043013 | 01053013 | 01063013 | 01073013 | 01083013 | 01093013 | 01103013 | 01113013 | 01123013 |
| L | mm | 545 | 545 | 745 | 745 | 945 | 945 | 1.145 | 1.145 | 1.345 | 1.345 | 1.545 | 1.545 |
| H | mm | 1.030 | 1.030 | 1.030 | 1.030 | 1.030 | 1.030 | 1.030 | 1.030 | 1.030 | 1.030 | 1.030 | 1.030 |
| S | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| Net weight - Waga netto | kg | 16,0 | 16,5 | 20,5 | 21,3 | 28,1 | 29,1 | 33,2 | 34,7 | 38,9 | 40,4 | 44,3 | 47,8 |
| Output - Wyjście | No.x Ø 200/180/160 mm | 1 x Ø | 1 x Ø | 2 x Ø | 2 x Ø | 2 x Ø | 2 x Ø | 3 x Ø | 3 x Ø | 4 x Ø | 4 x Ø | 4 x Ø | 4 x Ø |
| Input - Wejście | No.x Ø 200/180/160 mm | 1 x Ø | 1 x Ø | 2 x Ø | 2 x Ø | 2 x Ø | 2 x Ø | 3 x Ø | 3 x Ø | 4 x Ø | 4 x Ø | 4 x Ø | 4 x Ø |

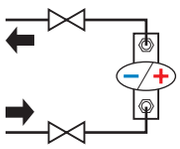
L = lenght – długość H = height – wysokość S = depth – głębokość

FOR ALL VERSIONS: THE ELECTRICAL EQUIPMENT IS ADDITIONAL ACCESSORY (COMPULSORY !)
Recommended accessories:
- Terminal board + Remote control (see MRS + CR-ICD-HTR-HTN sections)
- Or Control Panel installed inside the unit (see CB section)

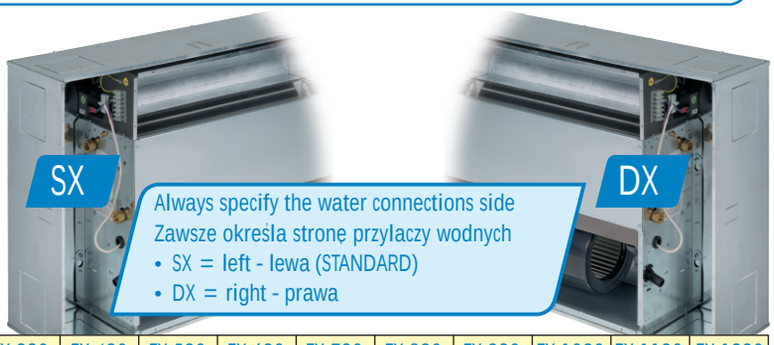
DLA WSZYSTKICH WERSJI: WYPOSAŻENIE ELEKTRYCZNE JEST DODATKOWYM AKCESORIUM (OBOWIĄZKOWYM !)
Zalecane akcesoria:
·płytka zaciskowa + zdalne sterowanie (zobacz rozdział MRS + CR-ICD-HTR-HTN)
·lub panel sterowania zainstalowany wewnątrz urządzenia (zobacz rozdział CB),



2 PIPE (1 coil)
2 RURY (1 obieg)




Always specify the water connections side
Zawsze określa stronę przyłączy wodnych
- SX = left - lewa (STANDARD)
- DX = right - prawa

| SIZE - WIELKOŒÆ | | FX 130 | FX 230 | FX 330 | FX 430 | FX 530 | FX 630 | FX 730 | FX 830 | FX 930 | FX 1030 | FX 1130 | FX 1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cooling capacity Total - Całkowita | W | 1.500 | 2.000 | 2.530 | 3.020 | 3.750 | 4.250 | 5.520 | 6.420 | 7.530 | 9.020 | 9.600 | 10.710 |
| Moc chłodnicza Sensible - Odczuwalna | W | 1.290 | 1.620 | 2.070 | 2.380 | 3.080 | 3.440 | 4.600 | 5.200 | 6.430 | 7.300 | 8.200 | 8.740 |
| Heating capacity - Moc grzewcza | W | 3.430 | 4.330 | 5.510 | 6.140 | 7.980 | 9.210 | 12.160 | 13.620 | 17.020 | 19.070 | 21.110 | 24.200 |
| Air flow - Przepływ powietrza | $m^3/h$ | 350 | 360 | 435 | 447 | 647 | 665 | 975 | 1.003 | 1.431 | 1.472 | 1.908 | 1.962 |
| Sound levels - Poziom hałasu (Min-Śred-Max) | dB(A) | 28-34-38 | 28-34-38 | 29-35-40 | 29-35-40 | 30-36-42 | 30-36-42 | 32-38-43 | 32-38-43 | 37-44-49 | 37-44-49 | 38-45-50 | 38-45-50 |

## FX-PV

Vertical concealed version with false frame and covering panel (for wall niche installation)
Wersja pionowa do zabudowy z ramka podsufitowa i pokrywa (do instalacji we wnece sciany)

| Model / Model | | FX-PV 130 | FX-PV 230 | FX-PV 330 | FX-PV 430 | FX-PV 530 | FX-PV 630 | FX-PV 730 | FX-PV 830 | FX-PV 930 | FX-PV 1030 | FX-PV 1130 | FX-PV 1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013014 | 01023014 | 01033014 | 01043014 | 01053014 | 01063014 | 01073014 | 01083014 | 01093014 | 01103014 | 01113014 | 01123014 |
| L1 | mm | 650 | 650 | 850 | 850 | 1.050 | 1.050 | 1.250 | 1.250 | 1.450 | 1.450 | 1.650 | 1.650 |
| H1 | mm | 620 | 620 | 620 | 620 | 620 | 620 | 620 | 620 | 620 | 620 | 620 | 620 |
| S1 | mm | 235 | 235 | 235 | 235 | 235 | 235 | 235 | 235 | 235 | 235 | 235 | 235 |
| LP | mm | 700 | 700 | 900 | 900 | 1.100 | 1.100 | 1.300 | 1.300 | 1.500 | 1.500 | 1.700 | 1.700 |
| HP | mm | 670 | 670 | 670 | 670 | 670 | 670 | 670 | 670 | 670 | 670 | 670 | 670 |
| Net weight - Waga netto | kg | 24,0 | 24,5 | 29,6 | 30,4 | 38,5 | 39,5 | 45,2 | 46,7 | 52,5 | 54,0 | 59,3 | 62,8 |

Unit's components / Elementy urządzenia

| | |
|---|---|
| FX-CB | Vertical concealed fan-coil ("CB" version) – pionowy Klimakonwektor do zabudowy (wersja „CB") |
| FTZ | False frame made of galvanized steel – ramka podsufitowa wykonana ze stali ocynkowanej |
| R90M-C | Insulated Air supply 90° plenum – Izolowana komora doprowadzenia powietrza 90° |
| MRS 1 | "Mammoth" type terminal board (Remote control not included) – „Mamut"- rodzaj płytki zaciskowej (nie zawiera zdalnego sterowania) |
| PNA | Panel made of white (similar to RAL 9010) pre-painted steel – Panel wykonany z malowanej na biało stali (podobny do RAL 9010) |

## FX-PH

Horizontal concealed version with covering panel (for false ceiling installation)
Wersja pozioma do zabudowy z pokrywa (do instalacji w suficie)

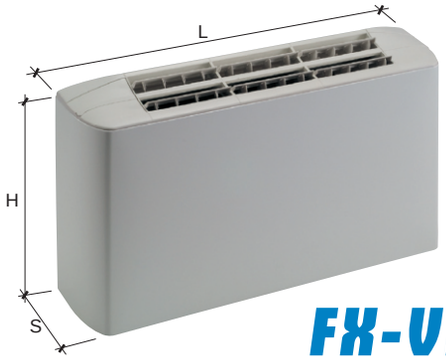
| Model / Model | | FX-PH 130 | FX-PH 230 | FX-PH 330 | FX-PH 430 | FX-PH 530 | FX-PH 630 | FX-PH 730 | FX-PH 830 | FX-PH 930 | FX-PH 1030 | FX-PH 1130 | FX-PH 1230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013015 | 01023015 | 01033015 | 01043015 | 01053015 | 01063015 | 01073015 | 01083015 | 01093015 | 01103015 | 01113015 | 01123015 |
| L2 | mm | 545 | 545 | 745 | 745 | 945 | 945 | 1.145 | 1.145 | 1.345 | 1.345 | 1.545 | 1.545 |
| H2 | mm | 590 | 590 | 590 | 590 | 590 | 590 | 590 | 590 | 590 | 590 | 590 | 590 |
| S2 | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| LP | mm | 700 | 700 | 900 | 900 | 1.100 | 1.100 | 1.300 | 1.300 | 1.500 | 1.500 | 1.700 | 1.700 |
| HP | mm | 670 | 670 | 670 | 670 | 670 | 670 | 670 | 670 | 670 | 670 | 670 | 670 |
| Net weight - Waga netto | kg | 16,9 | 17,4 | 21,0 | 21,8 | 28,4 | 29,4 | 33,6 | 35,1 | 39,3 | 40,8 | 44,6 | 48,1 |

Unit's components / Elementy urządzenia

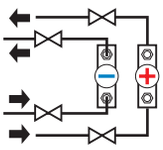
| | |
|---|---|
| FX-CK | Horizontal concealed fan-coil ("CK" version) – poziomy Klimakonwektor do zabudowy (wersja „CK") |
| R90M-C | Insulated Air supply 90° plenum – Izolowana komora doprowadzenia powietrza 90° |
| MRS 1 | "Mammoth" type terminal board (Remote control not included) – „Mamut"- rodzaj płytki zaciskowej (nie zawiera zdalnego sterowania) |
| PNA | Panel made of white (similar to RAL 9010) pre-painted steel – Panel wykonany z malowanej na biało stali (podobny do RAL 9010) |

Recommended accessories: Remote control (see CR-ICD-HTR-HTN section)

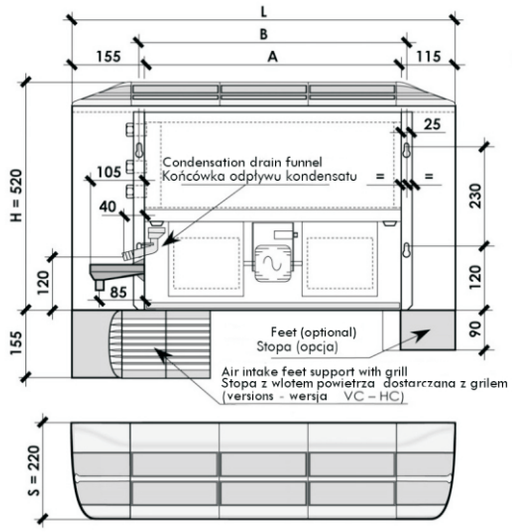
Zalecane akcesoria: zdalne sterowanie (zobacz rozdział MRS + CR-ICD-HTR-HTN)

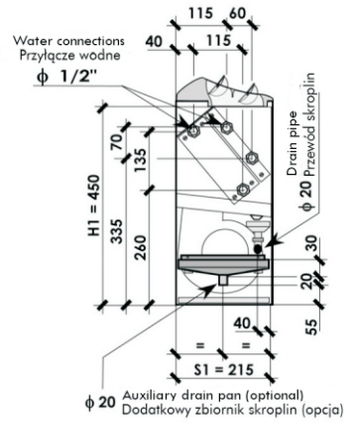



# FX-VA



4 PIPE (2 coils)
4 RURY (2 obiegi)




Versions with cabinet
Wersja z obudową
**H = 520 mm**
**S = 220 mm**

Versions without cabine
Wersja bez obudowy
**H1 = 450 mm**
**S1 = 215 mm**

| SIZE - WIELKOŒÆ | | | FX 131 | FX 231 | FX 331 | FX 431 | FX 531 | FX 631 | FX 731 | FX 831 | FX 931 | FX 1031 | FX 1131 | FX 1231 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cooling capacity Total - Całkowita (1) | | W | 1.530 | 2.030 | 2.590 | 3.050 | 3.840 | 4.300 | 5.660 | 6.460 | 7.720 | 9.050 | 9.840 | 10.750 |
| Moc chłodnicza Sensible - Odczuwalna(1) | | W | 1.320 | 1.650 | 2.130 | 2.410 | 3.150 | 3.490 | 4.710 | 5.240 | 6.600 | 7.330 | 8.410 | 8.780 |
| Heating capacity - Moc grzewcza (2) | | W | 1.790 | 1.820 | 3.010 | 3.050 | 4.280 | 4.340 | 6.370 | 6.420 | 8.440 | 8.470 | 10.260 | 10.300 |
| Air flow - Przepływ powietrza (3) | | $m^3/h$ | 360 | 370 | 447 | 455 | 665 | 680 | 1.003 | 1.015 | 1.472 | 1.480 | 1.962 | 1.975 |
| Water flow | Cooling Chłodzenie | l/h | 265 | 349 | 446 | 524 | 661 | 739 | 974 | 1.111 | 1.328 | 1.556 | 1.693 | 1.848 |
| Przepływ wody (4) | Heating Grzanie | l/h | 154 | 156 | 259 | 262 | 369 | 373 | 548 | 552 | 726 | 728 | 883 | 886 |
| Water pressure drops | Cooling Chłodzenie | kPa | 13,8 | 16,8 | 19,4 | 28,6 | 36,8 | 15,9 | 30,9 | 25,0 | 37,9 | 41,0 | 42,0 | 30,8 |
| Spadek ciśnienia wody(5) | Heating Grzanie | kPa | 8,1 | 8,4 | 11,7 | 11,9 | 21,3 | 21,8 | 43,4 | 44,0 | 56,8 | 57,1 | 40,3 | 40,6 |
| Sound levels - Poziom hałasu (6) Min-Śred-Max | | dB(A) | 28 - 34 - 38 | | 29 - 35 - 40 | | 30 - 36 - 42 | | 32 - 38 - 43 | | 37 - 44 - 49 | | 38 - 45 - 50 | |
| Speed number - Ilość prędkości | | No. (*) | 6 | | 6 | | 6 | | 6 | | 6 | | 5 | |
| Current input - Napięcie wejściowe Max (7) | | W - A | 58W - 0,25A | | 83W - 0,36A | | 108W - 0,49A | | 147W - 0,65A | | 159W - 0,71A | | 270W - 1,20A | |
| Power supply - Źródło zasilania | | | 230 V - 1 Ph - 50 Hz | | | | | | | | | | | |
| Dimensions Wymiary | L | mm | 670 | | 870 | | 1.070 | | 1.270 | | 1.470 | | 1.670 | |
| | H | mm | 520 | | 520 | | 520 | | 520 | | 520 | | 520 | |
| | S | mm | 220 | | 220 | | 220 | | 220 | | 220 | | 220 | |
| | A | mm | 400 | | 600 | | 800 | | 1.000 | | 1.200 | | 1.400 | |
| | B | mm | 425 | | 625 | | 825 | | 1.025 | | 1.225 | | 1.425 | |
| Water connections Przyłącze wodne | Cooling coil - Obieg chłodzenia | Ø (**) | 1/2" | | 1/2" | | 1/2" | | 1/2" | | 1/2" | | 1/2" | |
| | Heating coil - Obieg grzania | Ø (**) | 1/2" | | 1/2" | | 1/2" | | 1/2" | | 1/2" | | 1/2" | |
| Scarico condensa - Przewód skroplin | | Ø (mm) | 20 | | 20 | | 20 | | 20 | | 20 | | 20 | |
| Accessries recommended<br>Zalecane akcesoria | | | Control Panel (see CB section) or Terminal board + Remote control (see MRS + CR-ICD-HTR-HTN sections)<br>Panel sterowania (zobacz rozdzial CB), lub plytka zaciskowa + zdalne sterowanie (zobacz rozdzial MRS + CR-ICD-HTR-HTN) | | | | | | | | | | | |

No. (*) Available speed (only 3 connected) - Dostępne prędkości (tylko 3 podłączone)
Ø (**) Female gas water coil connections - Żeńskie przyłącze obiegu wody

## (8) AIR FLOW REDUCTION (coefficients defining the "Air flow / Static pressure diagrams")
## SPADKI PRZEPLYWU POWIETRZA (wspólczynnik definiowany przez „Przeplyw powietrza / Schemat ciśnienia statycznego")

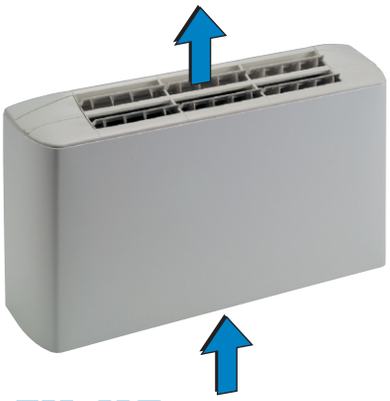
| Model<br>Model | Speed<br>Predkośc | External static pressure - Zewnętrzne ciśnienie statyczne<br>0 Pa | 20 Pa | 40 Pa | 60 Pa |
|---|---|---|---|---|---|
| FX 130 - FX 230<br>FX 330 - FX 430 | Max | 1 | 0,88 | 0,61 | / |
| | Śred | 0,83 | 0,69 | 0,26 | / |
| | Min | 0,57 | 0,40 | / | / |
| FX 530 - FX 630<br>FX 730 - FX 830 | Max | 1 | 0,92 | 0,78 | 0,50 |
| | Śred | 0,85 | 0,77 | 0,59 | / |
| | Min | 0,60 | 0,52 | 0,30 | / |
| FX 930 - FX 1030<br>FX 1130 - FX 1230 | Max | 1 | 0,95 | 0,87 | 0,73 |
| | Śred | 0,87 | 0,82 | 0,74 | 0,56 |
| | Min | 0,65 | 0,61 | 0,53 | 0,32 |

## (9) COOLING/HEATING CAPACITY REDUCTION (depending on air flow reduction)
## Spadki mocy chlodzenia/grzania (zalezne od spadku przeplywu powietrza)

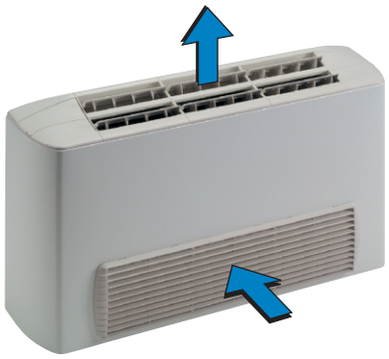
| Air flow - Przeplyw powietrza | | 1,00 | 0,95 | 0,90 | 0,85 | 0,80 | 0,75 | 0,70 | 0,65 | 0,60 | 0,55 | 0,50 | 0,45 | 0,40 | 0,35 | 0,30 | 0,25 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cooling capacity | Total - Całkowita | 1,00 | 0,97 | 0,95 | 0,92 | 0,89 | 0,87 | 0,84 | 0,81 | 0,77 | 0,74 | 0,71 | 0,67 | 0,63 | 0,59 | 0,55 | 0,50 |
| Moc chłodnicza | Sensible - Odczuwalna | 1,00 | 0,97 | 0,93 | 0,90 | 0,86 | 0,83 | 0,79 | 0,76 | 0,72 | 0,68 | 0,64 | 0,60 | 0,55 | 0,51 | 0,46 | 0,41 |
| Heating capacity | - Moc grzewcza | 1,00 | 0,97 | 0,94 | 0,91 | 0,87 | 0,84 | 0,81 | 0,77 | 0,74 | 0,70 | 0,66 | 0,62 | 0,58 | 0,53 | 0,49 | 0,44 |

Technical data refer to the following conditions: Standard unit – Atmospheric pressure 1013 mbar - Power supply 230V/1Ph/50Hz. (1) – (2) – (3) – (4) – (5): Nominal technical data refer to the maximum speed and unit with free air flow (External static pressure = 0 Pa).
(1) Cooling: Environment air temperature: 27°Cd.b., 19°Cw.b. - Entering water temp. 7°C, leaving water temp. 12°C – Max speed (nominal). For Med and Min fan speed and/or static pressure > 0 Pa see (8) + (9) (ref. entering water temp. 7°C and water flow as for the Max speed (4)). (2) Heating: Environment air temperature: 20°C - Entering water temperature 70°C, leaving water temperature 60°C – Max speed (nominal). For Med and Min fan speed and/or static pressure > 0 Pa see (8) + (9) (ref. entering water temp. 70°C and water flow as for the Max speed (4)). (1) (2) (9) Cooling and Heating capacities: Data calculated based on measurements made in calorimetric room ref. UNI 6552 , UNI 6552/A242 standards. (3) (8) Air flow and Static pressure: Measurements made with casing ref. AMCA 210-74 fig.11 standards and plenum + diaphragm ref. CNR-UNI 10023 standards.(6) Sound Levels: Free field sound pressure, 2 m distance. Data calculated based on sound power measured in riverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards. (7) Electrical data: Measurements with Wattmeter Jokogawa WT 110.

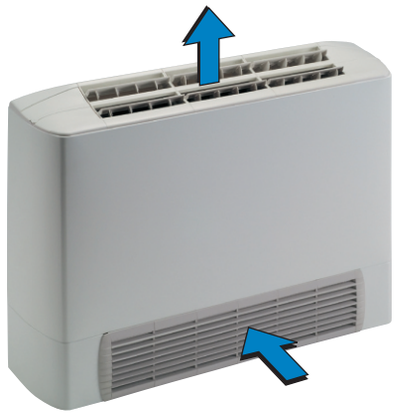
Dane techniczne dotycza nastepujacych warunków: Standardowe urządzenie – Ciśnienie atmosferyczne 1013mbar – źródło zasilania 230V1Ph/50Hz. (1)-(2)-(3)-(4)-(5): Nominalne dane techniczne dotyczą maksymalnych prędkości i urządzeń o wolnym przepływie powietrza (Zewnętrzne ciśnienie statyczne = 0 Pa) (1)Chłodzenie: Temperatura powietrza otoczenia 27°C d.b, 19°C w.b – temperatura wody na wlocie 7°C, temperatura wody na wylocie 12°C – Max prędkość (nominalna). Dla Śred i Min prędkości i/lub ciśnienia statycznego>0Pa zobacz (8) + (9) (dot. temperatury wody na wlocie 7°C i przepływu wody przy Max prędkości (4) (2)Grzanie: Temperatura powietrza otaczenia 20°C – temperatura wody na wlocie 70°C, temperatura wody na wylocie 60°C – Max prędkość (nominalna). Dla Śred i Min prędkości i/lub ciśnienia statycznego>0Pa zobacz (8) + (9) (dot. temperatury wody na wlocie 70°C i przepływu wody przy Max prędkości (4)) (1) (2) (9) Moc chłodnicza i grzewcza: Dane obliczono na podstawie pomiarów wykonanych w pomieszczeniu kalorymetrycznym wg standardów UNI 6552, UNI 6552/A242 (3) (8) Przepływ powietrza i ciśnienie statyczne: Pomiary wykonano z obudową wg standardu AMCA-74 rysunek11 i z komorą + membrana wg standardu CNR-UNI 1002 (6) Poziom hałasu: Wolne ciśnienie akustyczne, z odległości 2m. Dane obliczone na podstawie poziomu hałasu zmierzonego w komorze pogłosowej wg standardów ISO 3731 – ISO 3742 (7) Dane elektryczne: Zmierzone watomierzem Jokogawa WT 1110.



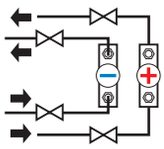
FX-VA



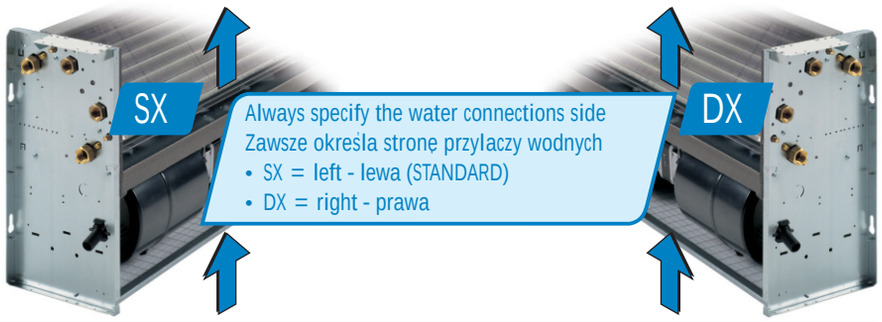
FX-VB



FX-VC



4 PIPE (2 coils)
4 RURY (2 obiegi)




Always specify the water connections side
Zawsze określa stronę przyłaczy wodnych
- SX = left - lewa (STANDARD)
- DX = right - prawa

| SIZE - WIELKOŒÆ | | FX 131 | FX 231 | FX 331 | FX 431 | FX 531 | FX 631 | FX 731 | FX 831 | FX 931 | FX 1031 | FX 1131 | FX 1231 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cooling capacity Total - Całkowita | W | 1.530 | 2.030 | 2.590 | 3.050 | 3.840 | 4.300 | 5.660 | 6.460 | 7.720 | 9.050 | 9.840 | 10.750 |
| Moc chłodnicza Sensible - Odczuwalna | W | 1.320 | 1.650 | 2.130 | 2.410 | 3.150 | 3.490 | 4.710 | 5.240 | 6.600 | 7.330 | 8.410 | 8.780 |
| Heating capacity - Moc grzewcza | W | 1.790 | 1.820 | 3.010 | 3.050 | 4.280 | 4.340 | 6.370 | 6.420 | 8.440 | 8.470 | 10.260 | 10.300 |
| Air flow - Przepływ powietrza | $m^3/h$ | 360 | 370 | 447 | 455 | 665 | 680 | 1.003 | 1.015 | 1.472 | 1.480 | 1.962 | 1.975 |
| Sound levels - Poziom hałasu (Min-Śred-Max) | dB(A) | 28-34-38 | 28-34-38 | 29-35-40 | 29-35-40 | 30-36-42 | 30-36-42 | 32-38-43 | 32-38-43 | 37-44-49 | 37-44-49 | 38-45-50 | 38-45-50 |

## FX-VA

Vertical wall version (basic cabinet)
Wersja pionowa ścienna (podstawowa obudowa)

| Model / Model | | FX-VA 131 | FX-VA 231 | FX-VA 331 | FX-VA 431 | FX-VA 531 | FX-VA 631 | FX-VA 731 | FX-VA 831 | FX-VA 931 | FX-VA 1031 | FX-VA 1131 | FX-VA 1231 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013101 | 01023101 | 01033101 | 01043101 | 01053101 | 01063101 | 01073101 | 01083101 | 01093101 | 01103101 | 01113101 | 01123101 |
| L | mm | 670 | 670 | 870 | 870 | 1.070 | 1.070 | 1.270 | 1.270 | 1.470 | 1.470 | 1.670 | 1.670 |
| H | mm | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 |
| S | mm | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 |
| Net weight - Waga netto | kg | 14,4 | 14,9 | 17,4 | 18,2 | 23,6 | 24,6 | 27,2 | 28,7 | 31,3 | 32,8 | 35,4 | 38,9 |

## FX-VB

Vertical floor version (cabinet with front air intake grill)
Wersja pionowa przypodłogowa (obudowa z przednim grillem wlotowym)

| Model / Model | | FX-VB 131 | FX-VB 231 | FX-VB 331 | FX-VB 431 | FX-VB 531 | FX-VB 631 | FX-VB 731 | FX-VB 831 | FX-VB 931 | FX-VB 1031 | FX-VB 1131 | FX-VB 1231 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013102 | 01023102 | 01033102 | 01043102 | 01053102 | 01063102 | 01073102 | 01083102 | 01093102 | 01103102 | 01113102 | 01123102 |
| L | mm | 670 | 670 | 870 | 870 | 1.070 | 1.070 | 1.270 | 1.270 | 1.470 | 1.470 | 1.670 | 1.670 |
| H | mm | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 |
| S | mm | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 |
| Net weight - Waga netto | kg | 14,7 | 15,2 | 17,9 | 18,7 | 24,3 | 25,3 | 28,1 | 29,6 | 32,4 | 33,9 | 36,7 | 40,2 |

## FX-VC

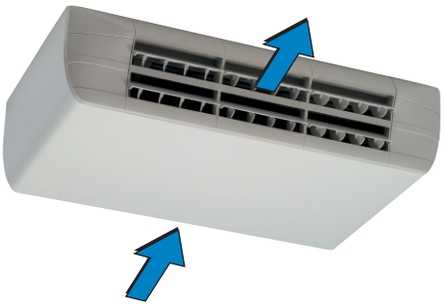
Vertical floor version (cabinet with air intake feet support + grill)
Wersja pionowa przypodłogowa (obudowa z wlotem powietrza wyposażonym w stopy + grill)

| Model / Model | | FX-VC 131 | FX-VC 231 | FX-VC 331 | FX-VC 431 | FX-VC 531 | FX-VC 631 | FX-VC 731 | FX-VC 831 | FX-VC 931 | FX-VC 1031 | FX-VC 1131 | FX-VC 1231 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013103 | 01023103 | 01033103 | 01043103 | 01053103 | 01063103 | 01073103 | 01083103 | 01093103 | 01103103 | 01113103 | 01123103 |
| L | mm | 670 | 670 | 870 | 870 | 1.070 | 1.070 | 1.270 | 1.270 | 1.470 | 1.470 | 1.670 | 1.670 |
| H | mm | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 |
| S | mm | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 |
| Net weight - Waga netto | kg | 15,9 | 16,4 | 19,2 | 20,0 | 25,7 | 26,7 | 29,6 | 31,1 | 34,0 | 35,5 | 38,4 | 41,9 |

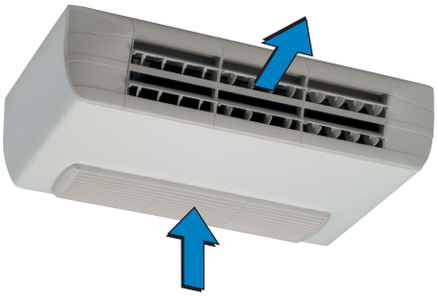
L = lenght – długość H = height – wysokość S = depth – głębokość

FOR ALL VERSIONS: THE ELECTRICAL EQUIPMENT IS ADDITIONAL ACCESSORY (COMPULSORY !)
Recommended accessories:
- Terminal board + Remote control (see MRS + CR-ICD-HTR-HTN sections)
- Or Control Panel installed inside the unit (see CB section)

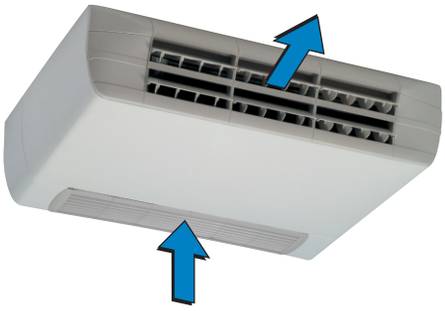
DLA WSZYSTKICH WERSJI: WYPOSAŻENIE ELEKTRYCZNE JEST DODATKOWYM AKCESORIUM (OBOWIĄZKOWYM !)
Zalecane akcesoria:
·płytka zaciskowa + zdalne sterowanie (zobacz rozdział MRS + CR-ICD-HTR-HTN)
·lub panel sterowania zainstalowany wewnątrz urządzenia (zobacz rozdział CB),



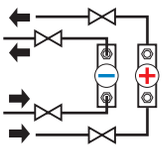
FX-HA



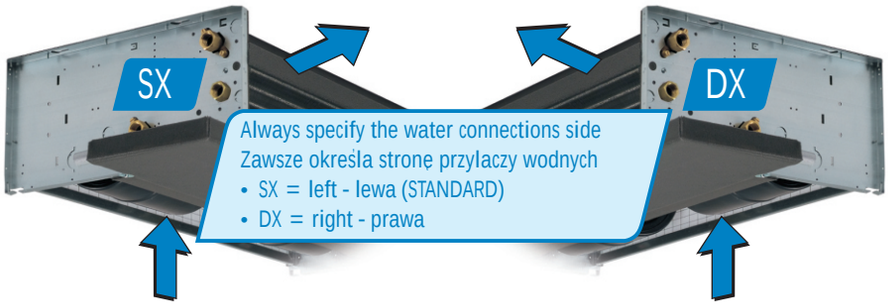
FX-HB



FX-HC



4 PIPE (2 coils)
4 RURY (2 obiegi)




Always specify the water connections side
Zawsze określa stronę przyłaczy wodnych
- SX = left - lewa (STANDARD)
- DX = right - prawa

| SIZE - WIELKOŒÆ | | FX 131 | FX 231 | FX 331 | FX 431 | FX 531 | FX 631 | FX 731 | FX 831 | FX 931 | FX 1031 | FX 1131 | FX 1231 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cooling capacity Total - Całkowita | W | 1.530 | 2.030 | 2.590 | 3.050 | 3.840 | 4.300 | 5.660 | 6.460 | 7.720 | 9.050 | 9.840 | 10.750 |
| Moc chłodnicza Sensible - Odczuwalna | W | 1.320 | 1.650 | 2.130 | 2.410 | 3.150 | 3.490 | 4.710 | 5.240 | 6.600 | 7.330 | 8.410 | 8.780 |
| Heating capacity - Moc grzewcza | W | 1.790 | 1.820 | 3.010 | 3.050 | 4.280 | 4.340 | 6.370 | 6.420 | 8.440 | 8.470 | 10.260 | 10.300 |
| Air flow - Przepływ powietrza | $m^3/h$ | 360 | 370 | 447 | 455 | 665 | 680 | 1.003 | 1.015 | 1.472 | 1.480 | 1.962 | 1.975 |
| Sound levels - Poziom hałasu (Min-Śred-Max) | dB(A) | 28-34-38 | 28-34-38 | 29-35-40 | 29-35-40 | 30-36-42 | 30-36-42 | 32-38-43 | 32-38-43 | 37-44-49 | 37-44-49 | 38-45-50 | 38-45-50 |

## FX-HA

Horizontal ceiling version (basic cabinet)
Wersja pozioma sufitowa (podstawowa obudowa)

| Model Model | | FX-HA 131 | FX-HA 231 | FX-HA 331 | FX-HA 431 | FX-HA 531 | FX-HA 631 | FX-HA 731 | FX-HA 831 | FX-HA 931 | FX-HA 1031 | FX-HA 1131 | FX-HA 1231 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013104 | 01023104 | 01033104 | 01043104 | 01053104 | 01063104 | 01073104 | 01083104 | 01093104 | 01103104 | 01113104 | 01123104 |
| L | mm | 670 | 670 | 870 | 870 | 1.070 | 1.070 | 1.270 | 1.270 | 1.470 | 1.470 | 1.670 | 1.670 |
| H | mm | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 |
| S | mm | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 |
| Net weight - Waga netto | kg | 15,6 | 16,1 | 19,0 | 19,8 | 25,6 | 26,6 | 29,6 | 31,1 | 34,1 | 35,6 | 38,6 | 42,1 |

## FX-HB

Horizontal ceiling version (cabinet with front air intake grill)
Wersja pozioma suufitowa (obudowa z przednim grillem wlotowym)

| Model Model | | FX-HB 131 | FX-HB 231 | FX-HB 331 | FX-HB 431 | FX-HB 531 | FX-HB 631 | FX-HB 731 | FX-HB 831 | FX-HB 931 | FX-HB 1031 | FX-HB 1131 | FX-HB 1231 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013105 | 01023105 | 01033105 | 01043105 | 01053105 | 01063105 | 01073105 | 01083105 | 01093105 | 01103105 | 01113105 | 01123105 |
| L | mm | 670 | 670 | 870 | 870 | 1.070 | 1.070 | 1.270 | 1.270 | 1.470 | 1.470 | 1.670 | 1.670 |
| H | mm | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 |
| S | mm | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 |
| Net weight - Waga netto | kg | 15,9 | 16,4 | 19,5 | 20,3 | 26,3 | 27,3 | 30,5 | 32,0 | 35,2 | 36,7 | 39,9 | 43,4 |

## FX-HC

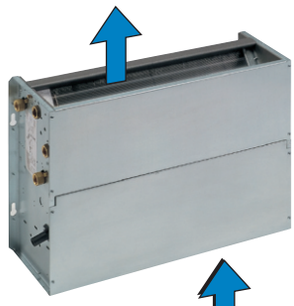
Horizontal ceiling version (cabinet with air intake feet support + grill)
Wersja pozioma sufitowa (obudowa z wlotem powietrza wyposazonym w stopy + grill)

| Model Model | | FX-HC 131 | FX-HC 231 | FX-HC 331 | FX-HC 431 | FX-HC 531 | FX-HC 631 | FX-HC 731 | FX-HC 831 | FX-HC 931 | FX-HC 1031 | FX-HC 1131 | FX-HC 1231 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013106 | 01023106 | 01033106 | 01043106 | 01053106 | 01063106 | 01073106 | 01083106 | 01093106 | 01103106 | 01113106 | 01123106 |
| L | mm | 670 | 670 | 870 | 870 | 1.070 | 1.070 | 1.270 | 1.270 | 1.470 | 1.470 | 1.670 | 1.670 |
| H | mm | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 |
| S | mm | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 | 220 |
| Net weight - Waga netto | kg | 17,1 | 17,6 | 20,8 | 21,6 | 27,7 | 28,7 | 32,0 | 33,5 | 36,8 | 38,3 | 41,6 | 45,1 |

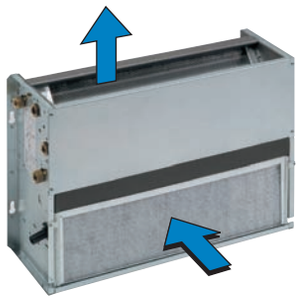
L = lenght – długość H = height – wysokość S = depth – głębokość

FOR ALL VERSIONS: THE ELECTRICAL EQUIPMENT IS ADDITIONAL ACCESSORY (COMPULSORY !)
Recommended accessories:
- Terminal board + Remote control (see MRS + CR-ICD-HTR-HTN sections)
- Or Control Panel installed inside the unit (see CB section)

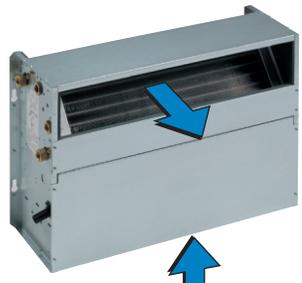
DLA WSZYSTKICH WERSJI: WYPOSAŻENIE ELEKTRYCZNE JEST DODATKOWYM AKCESORIUM (OBOWIĄZKOWYM !)
Zalecane akcesoria:
·płytka zaciskowa + zdalne sterowanie (zobacz rozdział MRS + CR-ICD-HTR-HTN)
·lub panel sterowania zainstalowany wewnątrz urządzenia (zobacz rozdział CB),



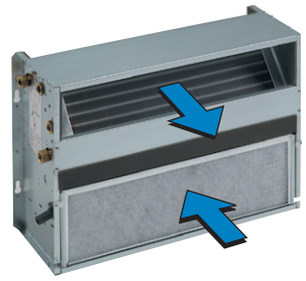
FX-CA



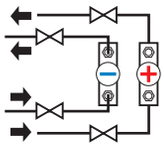
FX-CB



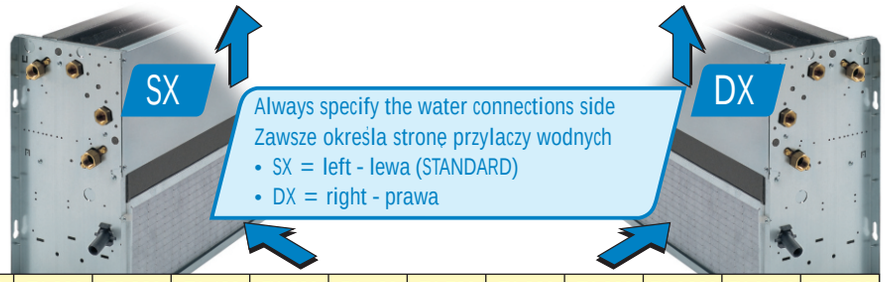
FX-CC



FX-CD



4 PIPE (2 coils)
4 RURY (2 obiegi)




Always specify the water connections side
Zawsze określa stronę przyłaczy wodnych
- SX = left - lewa (STANDARD)
- DX = right - prawa

| SIZE - WIELKOŒĆ | | | FX 131 | FX 231 | FX 331 | FX 431 | FX 531 | FX 631 | FX 731 | FX 831 | FX 931 | FX 1031 | FX 1131 | FX 1231 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cooling capacity | Total - Całkowita | W | 1.530 | 2.030 | 2.590 | 3.050 | 3.840 | 4.300 | 5.660 | 6.460 | 7.720 | 9.050 | 9.840 | 10.750 |
| Moc chłodnicza | Sensible - Odczuwalna | W | 1.320 | 1.650 | 2.130 | 2.410 | 3.150 | 3.490 | 4.710 | 5.240 | 6.600 | 7.330 | 8.410 | 8.780 |
| Heating capacity - Moc grzewcza | | W | 1.790 | 1.820 | 3.010 | 3.050 | 4.280 | 4.340 | 6.370 | 6.420 | 8.440 | 8.470 | 10.260 | 10.300 |
| Air flow - Przepływ powietrza | | $m^3/h$ | 360 | 370 | 447 | 455 | 665 | 680 | 1.003 | 1.015 | 1.472 | 1.480 | 1.962 | 1.975 |
| Sound levels - Poziom hałasu (Min-Śred-Max) | | dB(A) | 28-34-38 | 28-34-38 | 29-35-40 | 29-35-40 | 30-36-42 | 30-36-42 | 32-38-43 | 32-38-43 | 37-44-49 | 37-44-49 | 38-45-50 | 38-45-50 |

## FX-CA

Vertical concealed version (basic; without cabinet)
Wersja pionowa do zabudowy (podstawowa; bez obudowy)

| Model / Model | | FX-CA 131 | FX-CA 231 | FX-CA 331 | FX-CA 431 | FX-CA 531 | FX-CA 631 | FX-CA 731 | FX-CA 831 | FX-CA 931 | FX-VA 1031 | FX-CA 1131 | FX-CA 1231 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013107 | 01023107 | 01033107 | 01043107 | 01053107 | 01063107 | 01073107 | 01083107 | 01093107 | 01103107 | 01113107 | 01123107 |
| L | mm | 450 | 450 | 650 | 650 | 850 | 850 | 1.050 | 1.050 | 1.250 | 1.250 | 1.450 | 1.450 |
| H | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| Net weight - Waga netto | kg | 11,6 | 12,1 | 14,5 | 15,3 | 20,6 | 21,6 | 24,1 | 25,6 | 28,1 | 29,6 | 32,1 | 35,6 |

## FX-CB

Vertical concealed version (front air intake; without cabinet)
Wersja pionowa do zabudowy (przedni wlot powietrza; bez obudowy)

| Model / Model | | FX-CB 131 | FX-CB 231 | FX-CB 331 | FX-CB 431 | FX-CB 531 | FX-CB 631 | FX-CB 731 | FX-CB 831 | FX-CB 931 | FX-CB 1031 | FX-CB 1131 | FX-CB 1231 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013108 | 01023108 | 01033108 | 01043108 | 01053108 | 01063108 | 01073108 | 01083108 | 01093108 | 01103108 | 01113108 | 01123108 |
| L | mm | 450 | 450 | 650 | 650 | 850 | 850 | 1.050 | 1.050 | 1.250 | 1.250 | 1.450 | 1.450 |
| H | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| Net weight - Waga netto | kg | 11,5 | 12,0 | 14,4 | 15,2 | 20,5 | 21,5 | 23,9 | 25,4 | 27,9 | 29,4 | 31,9 | 35,4 |

## FX-CC

Vertical concealed version (front air supply; without cabinet)
Wersja pionowa do zabudowy (przedni nawiew powietrza; bez obudowy)

| Model / Model | | FX-CC 131 | FX-CC 231 | FX-CC 331 | FX-CC 431 | FX-CC 531 | FX-CC 631 | FX-CC 731 | FX-CC 831 | FX-CC 931 | FX-CC 1031 | FX-CC 1131 | FX-CC 1231 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013109 | 01023109 | 01033109 | 01043109 | 01053109 | 01063109 | 01073109 | 01083109 | 01093109 | 01103109 | 01113109 | 01123109 |
| L | mm | 450 | 450 | 650 | 650 | 850 | 850 | 1.050 | 1.050 | 1.250 | 1.250 | 1.450 | 1.450 |
| H | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| Net weight - Waga netto | kg | 12,0 | 12,5 | 15,1 | 15,9 | 21,4 | 22,4 | 25,1 | 26,6 | 29,3 | 30,8 | 33,5 | 37,0 |

## FX-CD

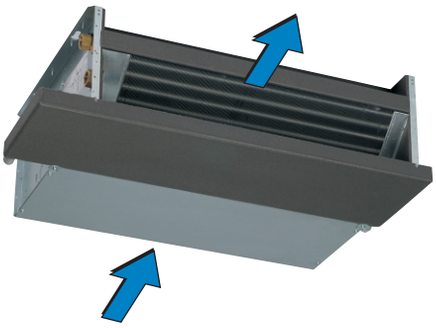
Vertical concealed version (front air intake and supply; without cabinet)
Wersja pionowa do zabudowy (przedni wlot i nawiew powietrza; bez obudowy)

| Model / Model | | FX-CD 131 | FX-CD 231 | FX-CD 331 | FX-CD 431 | FX-CD 531 | FX-CD 631 | FX-CD 731 | FX-CD 831 | FX-CD 931 | FX-CD 1031 | FX-CD 1131 | FX-CD 1231 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013110 | 01023110 | 01033110 | 01043110 | 01053110 | 01063110 | 01073110 | 01083110 | 01093110 | 01103110 | 01113110 | 01123110 |
| L | mm | 450 | 450 | 650 | 650 | 850 | 850 | 1.050 | 1.050 | 1.250 | 1.250 | 1.450 | 1.450 |
| H | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| Net weight - Waga netto | kg | 11,9 | 12,4 | 15,0 | 15,8 | 21,3 | 22,3 | 24,9 | 26,4 | 29,1 | 30,6 | 33,3 | 36,8 |

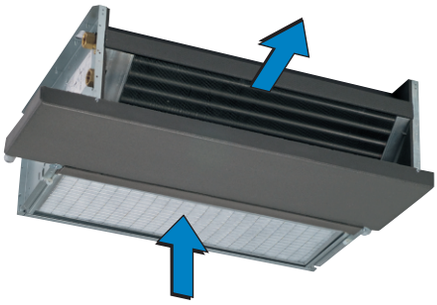
L = lenght – długość H = height – wysokość S = depth – głębokość

FOR ALL VERSIONS: THE ELECTRICAL EQUIPMENT IS ADDITIONAL ACCESSORY (COMPULSORY !)
Recommended accessories:
- Terminal board + Remote control (see MRS + CR-ICD-HTR-HTN sections)
- Or Control Panel installed inside the unit (see CB section)

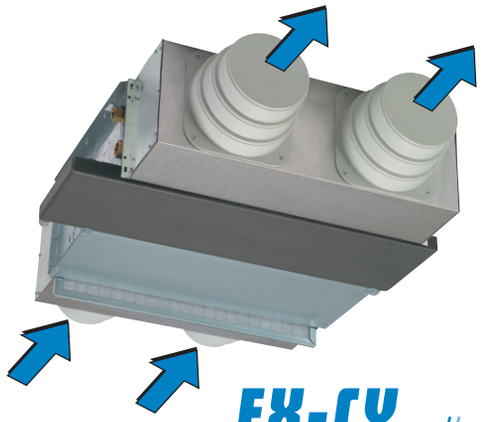
DLA WSZYSTKICH WERSJI: WYPOSAŻENIE ELEKTRYCZNE JEST DODATKOWYM AKCESORIUM (OBOWIĄZKOWYM !)
Zalecane akcesoria:
·płytka zaciskowa + zdalne sterowanie (zobacz rozdział MRS + CR-ICD-HTR-HTN)
·lub panel sterowania zainstalowany wewnątrz urządzenia (zobacz rozdział CB),



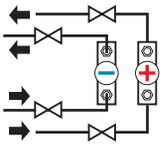
FX-CH



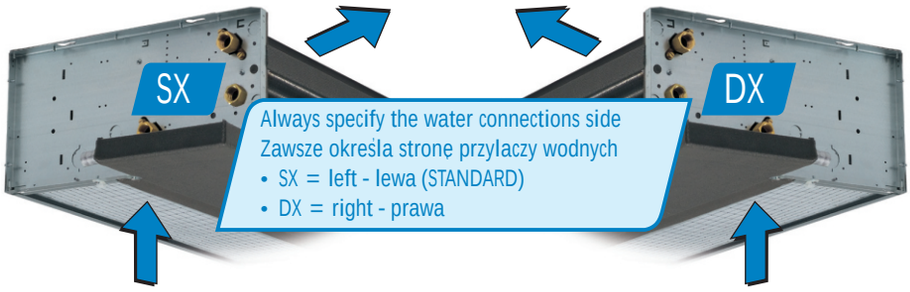
FX-CK



FX-CY



4 PIPE (2 coils)
4 RURY (2 obiegi)




Always specify the water connections side
Zawsze określa stronę przyłączy wodnych
- SX = left - lewa (STANDARD)
- DX = right - prawa

| SIZE - WIELKOŒÆ | | FX 131 | FX 231 | FX 331 | FX 431 | FX 531 | FX 631 | FX 731 | FX 831 | FX 931 | FX 1031 | FX 1131 | FX 1231 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cooling capacity Total - Całkowita | W | 1.530 | 2.030 | 2.590 | 3.050 | 3.840 | 4.300 | 5.660 | 6.460 | 7.720 | 9.050 | 9.840 | 10.750 |
| Moc chłodnicza Sensible - Odczuwalna | W | 1.320 | 1.650 | 2.130 | 2.410 | 3.150 | 3.490 | 4.710 | 5.240 | 6.600 | 7.330 | 8.410 | 8.780 |
| Heating capacity - Moc grzewcza | W | 1.790 | 1.820 | 3.010 | 3.050 | 4.280 | 4.340 | 6.370 | 6.420 | 8.440 | 8.470 | 10.260 | 10.300 |
| Air flow - Przepływ powietrza | $m^3/h$ | 360 | 370 | 447 | 455 | 665 | 680 | 1.003 | 1.015 | 1.472 | 1.480 | 1.962 | 1.975 |
| Sound levels - Poziom hałasu (Min-Śred-Max) | dB(A) | 28-34-38 | 28-34-38 | 29-35-40 | 29-35-40 | 30-36-42 | 30-36-42 | 32-38-43 | 32-38-43 | 37-44-49 | 37-44-49 | 38-45-50 | 38-45-50 |

## FX-CH

Horizontal concealed version (basic; without cabinet)
Wersja pozioma do zabudowy (podstawowa; bez obudowy)

| Model / Model | | FX-CH 131 | FX-CH 231 | FX-CH 331 | FX-CH 431 | FX-CH 531 | FX-CH 631 | FX-CH 731 | FX-CH 831 | FX-CH 931 | FX-CH 1031 | FX-CH 1131 | FX-CH 1231 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013111 | 01023111 | 01033111 | 01043111 | 01053111 | 01063111 | 01073111 | 01083111 | 01093111 | 01103111 | 01113111 | 01123111 |
| L | mm | 545 | 545 | 745 | 745 | 945 | 945 | 1.145 | 1.145 | 1.345 | 1.345 | 1.545 | 1.545 |
| H | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| Net weight - Waga netto | kg | 12,0 | 12,5 | 14,9 | 15,7 | 21,0 | 22,0 | 24,5 | 26,0 | 28,5 | 30,0 | 32,5 | 36,0 |

## FX-CK

Horizontal concealed version (front air intake; without cabinet)
Wersja pozioma do zabudowy (przedni wlot powietrza; bez obudowy)

| Model / Model | | FX-CK 131 | FX-CK 231 | FX-CK 331 | FX-CK 431 | FX-CK 531 | FX-CK 631 | FX-CK 731 | FX-CK 831 | FX-CK 931 | FX-CK 1031 | FX-CK 1131 | FX-CK 1231 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013112 | 01023112 | 01033112 | 01043112 | 01053112 | 01063112 | 01073112 | 01083112 | 01093112 | 01103112 | 01113112 | 01123112 |
| L | mm | 545 | 545 | 745 | 745 | 945 | 945 | 1.145 | 1.145 | 1.345 | 1.345 | 1.545 | 1.545 |
| H | mm | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 | 450 |
| S | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| Net weight - Waga netto | kg | 11,9 | 12,4 | 14,8 | 15,6 | 20,9 | 21,9 | 24,3 | 25,8 | 28,3 | 29,8 | 32,3 | 35,8 |

## FX-CY

Horizontal concealed version (with air intake and air supply plenum with spigots; without cabinet)
Wersja pozioma do zabudowy (z wlotem powietrza i komorą nawiewu z czopami; bez obudowy)

| Model / Model | | FX-CY 131 | FX-CY 231 | FX-CY 331 | FX-CY 431 | FX-CY 531 | FX-CY 631 | FX-CY 731 | FX-CY 831 | FX-CY 931 | FX-CY 1031 | FX-CY 1131 | FX-CY 1231 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code - Kod | | 01013113 | 01023113 | 01033113 | 01043113 | 01053113 | 01063113 | 01073113 | 01083113 | 01093113 | 01103113 | 01113113 | 01123113 |
| L | mm | 545 | 545 | 745 | 745 | 945 | 945 | 1.145 | 1.145 | 1.345 | 1.345 | 1.545 | 1.545 |
| H | mm | 1.030 | 1.030 | 1.030 | 1.030 | 1.030 | 1.030 | 1.030 | 1.030 | 1.030 | 1.030 | 1.030 | 1.030 |
| S | mm | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| Net weight - Waga netto | kg | 16,9 | 17,4 | 21,5 | 22,3 | 29,2 | 30,2 | 34,4 | 35,9 | 40,2 | 41,7 | 45,7 | 49,2 |
| Mandata - Wyjście | No.x Ø 200/180/160 mm | 1 x Ø | 1 x Ø | 2 x Ø | 2 x Ø | 2 x Ø | 2 x Ø | 3 x Ø | 3 x Ø | 4 x Ø | 4 x Ø | 4 x Ø | 4 x Ø |
| Aspirazione - Wejście | No.x Ø 200/180/160 mm | 1 x Ø | 1 x Ø | 2 x Ø | 2 x Ø | 2 x Ø | 2 x Ø | 3 x Ø | 3 x Ø | 4 x Ø | 4 x Ø | 4 x Ø | 4 x Ø |

L = lenght – długość H = height – wysokość S = depth – głębokość

FOR ALL VERSIONS: THE ELECTRICAL EQUIPMENT IS ADDITIONAL ACCESSORY (COMPULSORY !)
Recommended accessories:
- Terminal board + Remote control (see MRS + CR-ICD-HTR-HTN sections)
- Or Control Panel installed inside the unit (see CB section)

DLA WSZYSTKICH WERSJI: WYPOSAŻENIE ELEKTRYCZNE JEST DODATKOWYM AKCESORIUM (OBOWIĄZKOWYM !)
Zalecane akcesoria:
·płytka zaciskowa + zdalne sterowanie (zobacz rozdział MRS + CR-ICD-HTR-HTN)
·lub panel sterowania zainstalowany wewnątrz urządzenia (zobacz rozdział CB),